Vol. 15, No. 4112 Wednesday December 8 1920

TAIRIKU NIPPO

大正九年十二月八日（水曜日）第四千百十二號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
發行人 山崎靖
東市坡番地 電話バンクーバー 一六六五三
本紙定價表
一切（但し金前に拂ふべし）
年 拾貳弗
月 拾貳弗
七月 拾貳弗
壹部 壹仙
壹部 壹仙

□大陸其の日々□

佛教々會の問題

◇問題の眞相を誤る勿れ 改革の實を擧げよ

◇佛教々會では、近く信徒大會を催して教會改革の聲をあげると云ふことである。教會に對する重なる批難は、教會が社會的に何等活動らしい活動をしないと云ふことであり、而して其の實は偏に開教師其の人にあると云ふやうに云はれてゐる。少くとも一般に然う思はせるやうに世間の噂なるものが作りあげられてゐる。佛教會が、非活動的であることに對しては吾等も多くの異論をもたないものであるが、其の原因が獨り開教師にあるものか否か、夫れは多くの考察を要することであると考へる。

◇佛教々會が基督教國たる當國に於て活動し、或は發展すると云ふ事には、最初から餘程多くの無理がある、若しくは基督教が佛教國たる東洋に於て活動する（夫れも實に重大なる問題を孕めてゐるが）よりも一層多くの、寧ろ比較にならぬ程の困難がある。先づ第一に佛教の教義其の物が、基督教の夫れに比して遙かに消極的、神秘的であり、從つて容易に其の堂奥を突きがたいと云ふ難點を伴へてゐる。夫れから、次ぎには其の教義を如何に平明に且積極的に敷述してみた所で、佛教夫れ自身の本質を失はない限り、與ふる所の人生觀なり、世界觀なりが、基督教の現實的、光明的なるに比して、より多く否定的であり、超現實的であることは否みがたい。（斷つておくが、之れ等の言葉は宗教として兩者の間に實質的の高下があることを意味せんとするものではない）之れ等の內的事情は慨して何事にも實際的、活動的なる白人社會に佛教を近づけることを妨げる。もと〳〵當時の佛教々會は、白人社會に佛教を宣傳することを企圖の目的として設けられたものではないやうであるが、假令夫れを目的としても其所には之れだけの困難があり、其の活動範圍は餘程なく白人社會に限定せられて來らざる得ないと云ふのである。

◇佛教々會の活動を白人社會に限るものとして見る。夫れでも尚其の活動には、餘程多の條件が附纏してゐる。佛教の教義の理解が困難だと云ふやうな對白人の場合に於ける內的條件は、嚴密に云つたら、矢張り此所でも其の儘に存在すると云へるであらうが、幾千年來養はれてきた佛教的氣分、乃至傳統が不言不語のうちに自然佛教に對する或程度の理解と深き親しみとを釀してゐる。從つて佛教々會の仕事は、教義の宣傳と云ふよりは、寧ろ佛教に對する理解と情熱とを深化するの說教と云ふ可成り消極的なものとなつてくる。即ち其の活動は、著しく保守的になり易い性質を帶びてゐるのであるが、外的事情は、其の上に尙ほ非活動的な條件を加へてゐる。外的事情とは外でもない、吾々在留同胞が、基督教國への移住民であると云ふことである。信教の自由は云ふ迄もなく各文明國の保證する所であるが、基督教を以て現存せる宗教中の最上至高のものとなし、基督教徒でなければ人でない、と云ふほどに强固な信念と傳統とを有する國に於て、佛教を說くと云ふことには、無意識にでも幾分かの遠慮が加つてくる。佛教の殿堂が、純然たるヂャーチ式外形を飾へ、何々寺とか何々院とか呼ぶことはしないで、佛教々會と白人社會にも聞きよい名前を附してゐる事や、坊さんが開教師と云はれるのは兎に角として、其服裝が全然佛教味を脫してゐる事なぞ、自ら此の間の消息を語るものではないか。云ひ換へれば、遠慮は妥協となるのである。而して妥協は側面活動の制限を意味するものに外ならない。

◇かくして佛教々會は、其の布教範圍を邦人社會にのみ限るとしても、其の活動には夫々之れだけの拘束が加はつてゐる。されば、佛教々會の活動不活動の問題は、此の拘束を是認した上のことであり、如上一切の條件を肯定した上での問題でなければならない。例へば之れを基督教會に比較して見れば彼等の活動は、白人社會から何等の拘束を受けないばかりでなく、進んで奬勵せられ、激勵せられると云ふ手一杯に活動し得る位置にあるのに反し、佛教々會は側けば、側くほど、迫害は受けないにしても、喜ばれないと云ふ非常に不利な立場にあるのである。だから其活動は當然消極的、保守的なものとならざる得ないわけである。其所で、佛教々會が活動しないと云ふ批難は、消極的、保守的にすら活動しないと云ふ意味のものと見なければならぬ。果して佛教々會は、此の意味に於て活動してゐないのであるか。不活動を論ずる人々の言葉は、何れも此の質疑に肯定を與へてゐるやうである。併しながら、活動しないと云ふ事は外部から客觀的に見ての狀態であつて、其所には明かに活動出來ないといふ事情が密んでゐる。嚴密に云へば、佛教々會の問題は、活動するか、しないかの問題ではなくて、活動出來るか、出來ないかの問題である。吾等はかう見ることを以て正しいと信ずる。

◇夫れなら活動出來ないのは何故であるか。佛教々會に對し幾分でも敵意をもち、佛教に對し幾分でも疑念の念を有するもの――殊に教會の改革を要求するもの――十分に考慮しなければならぬのは、蓋し此の點である。吾等の見る所によれば、其の罪は教會長たる開教師其の人にあると共に、教會の內部乃至周圍にもある。も少し詳しく云へば、教會長には自ら活動を不自由ならしめた點があるのであるが、教會の內部乃至周圍には、さなくとも教會を私有物視せるかの如き映りを犯してゐる事からして、當に教會長の活動に不快なる拘束を加へてゐる形跡の歷然たるものがある。而して改革上最も必要なのは、此の如き後者の弊害を根本から除去することである。教會長其の人を代へることによつてのみ改革の實があがるかのやうに云つてゐる人々は事實の眞相を知らないか、若しくは故意に之れを無視してゐるものである。如何に、嚴教會長を取りかへたところで、如何なる開教師が來たところで、此の弊害を除かない限り活動らしい活動の出來る筈はない。聞く所によれば教會長には辭職の意志があるといふことであるが、自決して自らを淸くする前に、吾等は極力此の弊害を除き、教會の內部乃至周圍の淸に努力せられんことを希望すると同時に、純眞なる信徒諸氏が問題の輕重と前後とを誤ることなく、革新の爲めに奮起せられんことを同胞全社會の爲めに希望せざるを得ない。（完）

米國から見た 移民問題（四）

高田元三郎

此等の人種的差異ある東洋人の不同化性は事實だといふのである。ハーヂング氏はかくして米國民として、又米國政府として執るべき態度を明かにした。即ち氏の所言を要約すれば米國生活に同化し、米國精神に同化せざる移民は排斥すべしといふのである。

假に我移民の不同化性を事實として考へても、我移民の人種的社會的其他の差異が同化を阻むだのか、それとも加州の與ふる差別的待遇が同化を阻むだのか、これは問題だと思ふ。云ふ迄もなく、無條件に差別的待遇が然らしめたものといふことは出來ぬ。これは極正直に吾々個々の場合を反省しても明かなるが如く、本能的欲求としては吾々は吾々でありたい。西洋人である前に日本人でありたい。公平に考へて彼等が不同化を云々する所にも相當の理由はあると思ふ。グローブ紙のハーヂング氏の演說を批評した中に「廣義の民本主義或は人道主義の上から見れば問題はない。然し、同時に米國は同化し得ざる移民を許容し得なくなつてることも事實なのだ。日本人が加州民に混ることは、水に油を混ぜたやうなもので、不自然で危險且だ。兩國民の親睦のためには御互は離れて居るに若くはない。」と云つたことは東部に於ける穩健な見方を代表したものである。即ち

加州民は水で 日本人が油だ

といふことは一般に承認された事實なのである。

以上ハーヂング氏の所論は同時に多數の米國人の見解を代表するものであるが、氏の論據には少くとも二つのドグマがあると思ふ。一はマハン提督の言葉で表明したものである。即ち、問題は色の黃白でない。尤もそれも困難を一層にするが、人種の差異はその事實だけで複雜した問題を起すものだ。獨逸の波蘭に於ける、墺國のスラブ領に於ける、加奈陀に於ける、佛系加奈陀に於ける、南阿のボアに於ける如き同樣の問題が起るものだ。既に黑人問題でいゝ加減人種問題に煩はされて居る米國民は此上此問題に煩はされたくないといふのである。此ドグマは更に一つのドグマに依つて裏付けられる。即ち、ハーヂング氏の第二のドグマはミラード氏等排日論者の常に務讀する

日本の膨脹に對する恐怖

に近い臆信である。日本の現狀――領土、人口等の事實から考へて海外發展は止むを得ざる勢であり、移民の增加は到底制止し得ざる勢であるといふ信念がよしんば潛在意識に過ぎなくとも兎に角存在してゐることは確實である。

勞農露國より歸りて（四四）

布施勝治

所謂ザール政府の壞滅の正金は一部獨逸にとられてブレスト・リトウスク條約によりそれが又獨逸から聯合國の手に移つて居る、他の一部はカザンでチェックに奪はれ、オムスク政府の手にあつたがコルチャックの敗亡後一部は過激派が取り返し、一部はチェックがロシア土產として故國へ持つて歸り、一部分（勿論小部分）はセミョノフ等の手に落ちた筈で莫斯科の金庫にどれ丈け殘つて居るか大なる疑問である。一說によると過激派が各銀行のセーフやブルヂョアの家宅搜索や寺院の徵發等でウンとまきあげたから驚くべき「金の山」がある、けれどもそれを發表すると列强から「外債を償却しろ」と云はれるから曖昧にして居るのだとの噂の樣な眞實の樣な話がある、それにつけても思ひ出されるのは例のチェックだ、彼等は最初墺洪軍と戰ひ、而して露國に革命が始まると今度は露軍と戰つた、尤も始めはコルチャック軍と共に赤軍を相手に戰つたのだが中途で豹變して赤軍と「オムスク正金」の分配で妥協して共にコルチャックをいためた同時に彼等を援助した聯合軍殊に日本軍に向つては恩に報ゆるに仇を以てした……こともある樣に聞いて居る斯くして僅々五年の間に變節變節

を逆しまにすること五度に及び、その揚句露國の正金をシコタマ土產にして俊足で砂を蹴りつゝ本國に歸り例のガイダ將軍なんぞいふ連中が頻りに日本の惡口を叩いて居る……といふ變恩を何とも思はぬ國民の援助の爲めに帝國が二年有餘の間西伯利亞の荒野に出兵したのだから侮やしい極みではないか

財政の基礎

對外貿易の決濟を正金と貨物でやる國內の貿易不過激派國には貿易は許されぬ、政府が貨物を官營で配給する、尤も今の所此の配給も大部分賣買制度になつて居るが之れは勿論一時的で將來は例の「各人各自の能力丈け働いてその生產品を國家に納め、各人各自の必要丈け國家から支給を受ける」のだから貨幣は入らぬ。納品も受品も唯記帳すればよいのである。又一切の交換もその都度約束手形といつた樣な形式で濟ませて居る。過激派の國有にした銀行は漸次勞農共和國の會計部に吸收されるのだから言はゞ記帳だけするのだから言はゞ簿記係になるのでその銀行否簿記係を統括する大藏省は結局全共和國の簿記本部になる譯になつて來る。尙平たく云へば勞農國といふ一大會社の帳簿になる譯である。

加奈太サン生命保險
加奈陀生命保險會社中の最大會社 世界各國と日本各地に代理店あり
滿二ケ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く拂十二ケ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり
代理 中野事務所 中野庄輔
晩市パウエル街三九六 ルーム一〇六（日加貯蓄二階）電話レー（八八二 五七二八R）

地方代理人
オレンフォル 大關政次
スラヴストン 小田茂三郎
ミルクリーク 小林貞二
ピバーコーブ 水川宗一
ポートアリス 堀源太郎
磯島義忠

晩香坡市ゴーア街三〇九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assoc. 339 Gore Ave. Vancouver, B. C.

紐育 生命保險
日本人部代理店
晩市パウエル街二〇三 電話シー二二〇一
阿部事務所
自宅 キーフアー街九八七 電話ハイ一三六四R

大正十年當用日記
各種到着
栗むし羊羹
羊かんかけ
パウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七一

▲富士山印驚印レコード
毎月新着十種以上着
コロンビア蓄音器
シンガーミシン
乳母車、歩行器
和洋裁縫、子供椅子
針、袖、其他各種雜貨
目錄御一報次第發送
晩市メーン街二三三
電話シー三六九六
村木靜夫

山陽商會

廣告
弊店では品質上等で割安の品物を賣買して居ります
御入用の御方◉賣りの御方は時下相場にて御問合せ下さい
晩市メーン街一八七
落合商店
電話シーモア四四〇

各種靴類取揃
特別大勉强
パウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイ一二六

ニューヨーク生命保險代理
晩市東洋一街四七
小保方利三郎
電話フェヤモント三六三〇アール

日加貯蓄
◎貯蓄預金 ◎當座預金
◎定期預金 ◎公債賣買
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日 鹿島丸便 十二月八日 さにら丸便 十二月十一日
晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話シー一二三

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ御貼付下さい

M. Furuya Co LTD
46 Hastings St., West
Vancouver, B. C.

武州本場
◎もち米 着荷仕候
ダマ（ウルチ）のない――腰のつよい――色の白い――搗上で後カビの來る事がおそい――全く無類の最良もち米としてお菓子屋さんより御賞めを蒙いて居ります
何卒此いゝもち米で幸多いお歲をお迎へになる樣に願上げます
●「御荷印にて日本米松印着荷や賣きれ申候 荷次は十二月上旬着仕るべく何卒また重ねて御用命希上候」
晩市西一スタングス街四六
古屋商店
電話シー二九三三――二九三四

日本オート
晩香坡市メーン街アレキサンダー街角
電話シーモア一四五八
自動車 附屬品一切 御便利のギヤソリン テケツ 販賣特色としてギヤソリン 製造の御用は市內何處にても持參致します

診察時間
宅診自午前十時至午後五時
往診自午後一時至午後五時
日曜祭日は正午限り（急病は此の限りにあらず）
日本病院
病室特に整備の設備あり 隨時入院の御申込を願ます
アレキサンダー街五〇四 電話ハイランド一五三
自宅專用電話ハイランド一五〇四

日本雜信

時事小觀

◇山縣公小田原に歸臥す。公の一たび都門にいるや流言蜚語頻々として起りその去るや恰も大風の屈たる如し。公を政界のバロメーターとなす、蓋だしきに至りては、颶風の發生地となす。公の逝察すべし。殊に公は特種の勢力を把握するものが、政權の移動を私憤するを旅政の位置なりとし、極力これを排斥し來れるに拘らず、私かに望みを公の動靜に懸ぐるものなきにしもあらず、公の逝去に際し、顧るに如かず、古稀庵東籬の菊は、都門の旅の黄なる如く黄ならず。

◇石丸次官が鐵道運賃値上に關する說明を聞けば、臨時議會當時には貨物運賃の値上げを實行する計畫なく、また減收に關してもこれを豫期せざりしとあり。果してその云ふところの如しとすれば、鐵道運賃の値上げは臨時議會後における短日月の實績に徴し、遽然として計畫せられたるものにして輕率の嗚りを免るべからず、もし然らずとせば既に値上げを實行するにゆらざれば、これを救ふの途なきまでに減收を來しつゝありしに氣づかざりしものにして、意懶の譏りを免るべからず。

◇また曰く「今日不景氣の際に値上げをなすは一見不可なるが如きも、不景氣の際に値上げすれば物價はますゝ騰貴すべし、故にそのまゝとなしおきたるものにして今回これを實行するはその時期を得たるものなり」と、不景氣の際は多少の運賃增加はこれを忍ぶを得べし、不景氣の際の一錢は好景氣の際の五錢にも十錢にもあたるを思はざるべからず、世間では不景氣に伽ふるためその事業を縮少し、極力生産費の縮小をはかりつゝあるに拘はらず、その害心を無視して運賃の値上げを行ふは、世間の景氣、世間の思惑と逆行するものにして、その時期を得たりとは受取難し、

◇殊に好景氣時代の値上げは物價の騰貴を來す媒介なるべしとてこれを見あはせ考ふるときは、石丸次官の名聲は殊に頭上に臨むと言すべしとも思はれず、議會の時君の名聲を信ずれば、曖昧の報告をなすべしとも信ぜられず、分らぬ點しなるかな、恰も鼎性値上げの理由がわからぬ如く、次官の說明なるものも終にわからず。

こうじ製造
卸小賣(こうじ)のもと有り
バウエル街四六九
日の出
電話ハイ一三三六九

◎個人會館
◎各種宴會
◎汽船切符取扱
晩市バウエル街
◎代理業
◎貸金業
◎事務所
大中事務所
電話シーモア四一五四エル

▲御料理並にめし
バウエル街二六六
日の丸
電話シーモア三四三三

◎和洋雜貨食料品
晩市バウエル街二三八
渡邊商店
電話シーモア三九九一
江畑運送社

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニューガイシャオーク
電話ハイ一六五〇
中塚幸次

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
電話ハイ七二二
福井商店
福井旅館

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒旅館御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

男子用衣類
シャツ、オーバオール
其他色々
新川院市コロンビヤ街八三七
上野商店
上野才吉

◎按摩もみ療治
電話にて御一報下されば何時にても御用相務めます故御引立を願ひます
ジャクソン街二四八の二階
電話ハイランド登〇貳壹ブール
猪本キヌ

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市バウエル街四三三
永見菓子店
電話ハイランド六二三

雜貨食料品
たばこ果物
ソフト、ドリンク
晩市バウエル街三〇〇
濱中商店
電話シーモア三七一四サー

晩市パウエル街三八二一
南京料理
陽明樓
電話シーモア三三七七

◎株主募集廣告
北米テキサス州は「オイル」の產地として著名なる事は皆さんの能く御承知の如くであります
茲にナショナル・オイル會社油田に隣接せる同州マラソンフォールドの地はテキサス大學地理教授ドクター・エフ・シー・ダートソン氏に依つて發見されまして久しく研究を重ねられました結果愈々本年三月オイルの湧出する事が確實となりました
そこで今回シャトル市の有力者ドクター・ヂエー・アール・バンオーキン氏等發起となりまして此地を政府より買收致しまして來る十二月中旬から事業に取掛る事となりました
依て本社は大方諸君に此前途有望の好チャンスを頒つ爲に株主となる事を御勸めすると共に此機を逸せず投資されん事を希望致します
資本金　貳拾五萬弗
壹株拂込金　五弗(全額)
●所場　北米合衆國テキサス州マラソンフォールド
●所有地　壹千貳百八十エーカー
●社長　ドクター・ヂエー・アール・バンオーキン
●重役　ドクター・エフ・シー・ダートソン(テキサス大學地理學教授)
創立事務所　沙市第二街ハイド、ビルディング
シアトル・テキサス・オイル會社
晩香坡市メーン街二〇一
代理店　日本共盈社
電話シーモア三八〇四

●貴金屬、寶石各種、時計類
●時計修繕、金銀細工
晩香坡市メーン街五四八
田邊時計店
電話シーモア壹三五壹
自宅電話ハイ一二七六アール

各種ビーア卸賣
晩香坡市バウエル街參壹壹
天野運送舍
電話シー四二一九自宅ハイ一三八八L

小生今般ホテルウオールドを經營致居候に付上等室を增設致候各室共改良を加へ清潔を旨とし精々御客樣方の御便利を圖り可申候間御投宿願上候
宿泊料御一人一泊四十仙以上壹弗二十五仙迄
壹週間極　貳弗以上　月極　六弗以上
晩香坡市バウエル街三九六、電話シーモア三七八八
ホテル・ウオールド
館主　高橋菊助

T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B. C.
圖　弊店には和洋男女帽類品を取揃へて居りますから御ヒヤカシ勞々御來店を願ひます、特に日本行のお方々の爲めにトランク、シューツケース、靴、レンコート其他御婦人用並に御子供向きの品も澤山あります
●和洋食料品一切
晩香坡市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七貳壹

■なんでもある店

今般左の處に移轉し電話番號も變更致候間何卒倍舊御引立を願上候
東ヂョージア街二四九
奥津運送舍
電話シーモア三三七七

私共儀東ヂョージア街二四九セ〇トラルームを讓受け營業致ウイキ及びモンスター貸しは特別に勉强致し候間何卒御投宿の程願上候
九月廿九日
宮田龜吉
奥津平四郎
電話シーモア七三三四

玩具、菓子
並に煙草類
晩市キングスウェー八八〇
重松商店
電話フェヤモント三九八七エル

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
電話フェヤモント五二

自動車運送

和洋雜貨、絹地、綿布各種
男女お子供衆衣類一切
晩市バウエル街三三三
堀壽商店
電話シーモア一二六九

內外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
クロサリー
篠末松
電話シーモア三三一七

鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て買ひ出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七

秘密嚴守
結婚紹介
○獨身の男女に好の良緣を求めんとならば乞ふ本部を利用せられよ
○現代式大規模の組織にて望む所の地方より適當なる所のオ嬢を紹介し得
○詳細規定書に在り申込次第郵送す
米國加奈陀
日本
人事商業興信所附屬
公認
大和クラブ
ヤマトリモ
オル
實任者
晩香坡市バンドラ街貳壹壹貳
飯田道左
加奈陀代理部
濱垣愛生院
2112 Pandora St.
Vancouver, B. C.

球場　果物　たばこ
晩市バウエル街二二六
阿部球場
阿部春市
電話シーモア一七七四

Abbey's SALT
血液を清淨し
便通を調整し以て
全身を活潑ならしむ
何れの藥店にもあり
アベース・ソルト

◎和洋食料品一切
晩市バウエル街五八二一
ハイランド
グロサリー
上野律一
電話ハイ一七三二オー

各種たばこ卸賣
吾々は最も日本人との取引を重んじ希望致します
吾々は煙草類を賣買さる、日本人諸の一度來店されん事を御願致します
晩市東ヘスティングス街三四二
パシフィック、コースト
煙草會社
電話ハイランド二七二八

晩香坡市メーン街二二〇
米滿時計店
電話シーモア八九四八
自宅ハイランド二二四二アール

金銀時計、附屬品、
貴金屬、寶石類
其の外男女子供用
裝飾品新荷着

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell Street　Vancouver, B.C.

和洋雜貨
食料品
晩香坡市バウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

Code: Western Union Kinyu Sh.
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
276 Powell Street,
VANCOUVER, B. C.
銀行事務
貸付手形割引
本社事務所內に日本郵便支局ありて日本一の郵便局に最も便利なり
營業時間
平日午前九時より午後四迄
土曜午前九時より十二時迄夜七時より九時迄
九月より第一土曜日に限り午後七時より九時まで執務可仕候
日本金融社
頭取　エー、マキボーイ
支配人　エ、ツイ、ガーデナ
主任　藤田佐太郎

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
當時は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に騰しました故に弊店は是れ迄に品性上等なる切地を厚山買入れて居りますから最來仕入れる品物とは品違ひ非常な違ひがあり且價格も安く仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
附屬品の品物は決して色がはりの粗しまぬ樣は特に御吹聞申上ます
晩市メイン街二二五一電話シーモア二六六四
田鍋洋服店

○日本より新荷着品
○日本米　○糯米　○生栗
○里芋　○イカの鹽辛
其他種々
有馬絵御船にて到着仕り價格多少に拘らず御用命之程願上候
晩市東カドバ街百六十八番
松宮商店食料品部
電話シーモア三五九七

元祖味噌醬油
朝日精米所
雜穀卸
精米

新米到着
晩香坡市メーン街五四三一
丸野精米所
同商店
電話フェヤモント二二九七

豆腐粉

□マキ及び石炭
多少に係らず電話にて御注文下されば即刻お届け致します
パターソン・ウッド
電話シーモア六五一四
Paterson Wood Yard

◎各種造船業
ボート、エンジントン
明瀨龜次郎
郵函一六二

婦人は苦しまねばならぬものでしやうか？
是は永年醫學者間に研究され研究され來つた一要點でありまして今日と最近有名な醫學者デバン氏に依つて研究創製されたるドクターデバンスピルの發表さるゝに及んで廣く加奈陀三十世紀の一大發見として推稱され婦人特効藥
婦人病にて苦しまれて居る御方は一日も早く最寄のドクターデバンスピルを一箱求められ必ず其効果に驚き苦痛を去り再び生活の愉快を得られるでしやう
デバン氏ピルを御試用なされば必ずや不思議なる効力に衷心よりの感謝を創製者たるデバン氏に捧ぐる多數中の一人となられるでしやう
ボイヤー藥店又は大抵の藥店にて販賣されて居ます

和洋食料品一切
▲陶器類
スターナ河ボートエンジントン
岸本商店
郵函三一

食料品　果物　菓子
ユーウエストミンスター市
コロムビア街八七五
重本商店
電話一〇六二アール

日本中の魚釣竿が無なる
珍しや布袋竹に花が咲て 可驚熊本縣下竹林の大被害

理學博士 川村清一

竹の一種に布袋竹といふのがある。この竹は程の悪種の節間が短く、且ふくれてゐて、一種異樣の特徴があるので、この名で呼ばれてゐるが、別に人面竹、鶴脚竹の異名があり、また一般に虎斑竹、五三竹などゝも呼ばれてゐる。本州では大抵園芸に植つけて觀賞したり、半切に植たりしてあるが、尖端が細く延び、且脆いため

釣竿は殆ど此竹に限る

とまで云はれてゐる。釣竿の如きは女竹でも造られるが、その先は是非とも虎斑竹でなければいけないさうである。殊に節間のごく短いのがよいので、中には餓分高價なものもある。しかし九州地方、特に熊本、鹿兒島にはこの竹が甚だ多いばかりでなく、本州のものよりも大く生長して淡竹のやうになるから、用途は釣竿や煙の柄ばかりでなく、籠類が廣く、非常に重宝がられてゐる。殊に竹は大形美味で、人によると孟宗竹よりも知られて、美味だといふことである。そして熊本縣、宮崎縣および熊本縣人吉地方では竹の二千年間を生長して嚴密に年中の食料に供するくらゐで、竹村を必要とするばかりでなく、食料品としても生活上必須の品なのである。從つて同地方は虎斑竹の栽培が盛で、最近の調査によると、熊本縣下だけでも各種竹林地積八千四百四十町歩中、苦竹三千七十七町歩、虎斑竹三千十六町歩、孟宗竹千二百町歩なので、布袋竹は共に熊本縣下竹林の最も主要なものである。

熊本縣下球磨郡は布袋竹の栽培が最も盛で、球磨川および之れに合する川邊川、その他の流れに沿ふ渓谷に竹林をなしてゐるのは大半この竹である。しかもその成長は甚だ良好で、稈の丈は五六寸、徑二寸餘に及ぶものが、大竹林をなしてゐる。光沢は、布袋竹といへば釣竿にする細い竹だと心得てゐる他地方の人には少から驚異に感せしめる。ところがこの竹は未だ曾て

花が咲いたのを見たり

聞いたりしたことがないから、從來その花の確實な形さへ不明であつた、曾て武田久吉氏が日光地方で採つたといふこの竹の花を、牧野富太郎氏が標本として、圖に寫されたといふのみで、それも金國の、布袋竹に異狀がなく、たゞ病的に咲いた一枝の花を得たにすぎない（竹類は同種のものがすべて同時に開花し、開花後枯死するものであるこのことは後に詳說する）から、素より疑問を存してゐた。

しかるに明治四十四年に官で出版した竹類圖譜中に、布袋竹の花として前記のものとは全く別な、恰も淡竹の花を見誤つてうつしたと思はるゝ圖が示されてゐたが、これは當時金國の淡竹が開花したころであるから、役所や學校などの見本圖に、一叢づゝ植られた竹の中、隣の淡竹の地下莖が布袋竹の叢中に延ていつて稈を生じ、それに花の咲いたのを見誤つて圖示したのではないかと思はれた。

ところが二三年前からこの布袋竹に開花の徴を認め、昨年から本年にかけて最も急激に開花枯死するものが增加し前記九州南部地方では

既に八九分通り枯死し

てゐるありさまで、即ち布袋竹の開花期が到來したのであるから世人は豫めこれに備へ、或ひは開花後の善後策を講じておく必要がある。東京附近では布袋竹の大きな竹林がないから、その開花の事實にすこしも氣づかれずにあつたが、埼玉縣下の鴨の猟場にあつた布袋竹のうちに、一昨年すこし枯れたのがあつたのを管理者は別段深く氣にとめてゐなかつたが、昨年は大半枯死し、本年におよんで殆ど九分通り枯死してしまつた。これにつき私は昨年實地を踏査して所謂開花現象なることを知り、いよ〳〵布袋竹の開花の時期が到つたもので、先年私の研究したところによると、同種類の竹の開花は普遍的に發するのであるから、全國の布袋竹はこゝ一両年中に枯死して、釣竿抑既の時期が來るだらうと思つて、他所における事實を調査してみると、東京附近でも續々開花したのを認めた。淺草、金龍小學校其他では

鉢植のもので開花した

ものを目撃した。しかしてその花の形は淡竹のそれとは大に異り、苦竹のものに似たものであることを知つた。東京附近では、神奈川縣下では鎌倉郡本郷村を初めとし、被害は縣下全部にひろがり、全滅せんとする狀態にある。埼玉縣下では家屋内に植てあるものを除き、布袋竹林の總面積は七町歩あるが、既にその九割は開花のため枯死した。その最も甚だしいのは北足立郡で總面積五町歩全滅した。千葉縣でも、千葉、松戸、佐原を初めとし、私が視察した各地は、皆この竹の開花被害があつて、枝、葉、幹ともに赤く變つて枯死せるもの全縣下に及べる如つた。茨城縣は踏査しなかつたが、照會により「布袋竹の開花は三三年前に始まり八年春季に至り最も劇甚を極め、土壌の肥瘦、面積の如何を問はず、全縣下を通じ、殆ど花を見ざるなく、隨つて目下青色を呈せるもの皆無なれば、遠からずして全部枯死するに至らんか」との報知を得た。

そこで私は全國の布袋竹に、開花現象の出現したことを察し、日本全國について調査したところ東北地方は布袋竹の育ちがわるくて植てゐないから、勿論その現象を見なかつたが

本州四國九州の各地を

通じて、從來無事に育つてゐた布袋竹が一兩年前から開花し始め、温暖なる九州地方は今やその被害の頂點に達し漸次他の地方に波及しつゝあるとがわかつた。この現象は普遍的のものであるから、地味、氣候等普通に考へらるべき外界の影響を受けたものと思つて輕卒に處置しては不可ないのである。

◆回轉椅子（二）

蓮山生

戀愛と生兒

米國のジユウクといふ一族の内に、一人の不良女がうまれ、その女の遺傳で敗代の間に七百九人といふ多數の不良男女ができたもので、米國政府は彼等を扶養するために、二百五十萬圓を費やしたといふ話がある。

いかにも、一人でも悪質の子を產みだした父母は、父母自身の不幸はともかく、社會國家に對して恐縮しなければならぬ。癩病血統者や常習的犯罪者などは、政府の權力で去勢するがよいと說くものもあるが、吾輩もこの說には贊成である。

わが輩は社會國家が直接に人間子孫の改善の任にあたらなければならぬと主張する優生運動（ユーゼニックムーヅメント）に同情するものである。そして玆にわが輩は優生運動の一として眞の戀愛による結婚を奬勵したい。結婚が戀愛によりて成立するといふことは當然のことで、今更事新しく述べる必要はないやうであるが、その當然のことが實際においては寡ろ稀有で、戀仲の夫婦といへば目にたつて評判になるくらゐ多くはい〻加減な夫婦である。

さて何ゆゑにわが輩が優生運動の一として眞の戀愛による結婚を勧奬するかといふに、相戀愛せる夫婦の間に生れた子は聰明で、しからざる夫婦の間に生れた子は愚鈍であるといふ傾向があるからである。尤もそれには例外はある。また相戀愛せる夫婦の間にも、他の遺傳もしくは他の原因で反對の結果が現れることもあるが、要するに父母の戀愛がその生兒に影響することは疑ひなき事實だとわが輩は信じてゐる（胎教といふやうな方面からいふのではない）

古の英雄豪傑と稱せられる人の子は、多くは凡劣な人物であつたやうであるが、わが輩はこれには父母の戀愛の影響が——そのすべてとは云はないけれども、少からず加はつてゐるだらうと考へる。例へば豊臣秀吉は淀君を戀愛してゐたであらうが、淀君は秀吉を戀愛してはゐなかつたらしい。されば この間に生れた子は大概碌なものではない筈（秀頼は秀吉の胤ではなかつたといふ說もあるが）概して英雄とか豪傑とかいはるゝ人間は、自分の戀愛を相手に强要して、無理な夫婦關係を作るので、その間に生れた子は不良性を帶びるのではあるまいか。

メンデル以來、遺傳學は大に進歩した。しかしその研究は動植物を基礎としたもので、直にこれを人間に適用し得らるゝか否かは疑問である。尤も人間も生物の一種であつて、一面には動植物的生活をしてゐるのであるから、その方面において今日の遺傳學は人間に適用して誤らぬかもしれぬ。しかしながら人間の精神は動物に比し非常に高等である。人間が子を生む事情と動物が生殖する事情とは決して同一ではない。妻戀ふ鹿と人間男女の戀愛と、心理作用が同一であるとはいはれぬ。人間の戀愛は人間だけのものであるとわが輩は信ずるのである。今日の遺傳研究者が自然科學的研究にのみ重きをおいて、精神方面を見おとしてゐるのは遺憾である。

實はわが輩の子供も至つて愚物で、まことに恥かしい、讀者諸君のなかにも、わが輩の說によりて赤面される男女がないとは申されまい。これ等の男女よ、願はくは國家社會への奉仕と觀念して、以後は身もちをつゝしみたまへ、片戀の妻相に子を孕ませることなく、社會國家に謀叛するのと同樣であるませうぞ。そしてその娘をも金のため、地位のため、親の便利のために嫁いりさせてはならぬ、その息子にも眞に相戀愛した女と結婚させなければならぬ。その子女をして結婚を誤らしむれば、三代目には家は亡ぶ、一家の亡ぶるは忍ぶべしとしても、社會國家の迷惑を如何。

自分のでないのに客な會計課 緑談もやめて大きな伸をひ 仁丹を出せば必ず貰はれる

丸福 バウエル街三四サン商會裏 電話シーモア三八七五

東京酒樓 バウエル街二五二 電話シーモア三三六五

アレキサンダー街三百二十 樂や 電話シーモア四八一〇

喜らく 晩市バウエル街四二二 電話バイランド一〇八八

天狗 銀田 電話シーモア三五三八

まねき 昭和輸入 林商會 電話シーモア三八二七

林家 電話バイランド一九九

御禮廣告

拙者事從來壽湯を營業中は一方ならぬ御引立に預り難有奉謝候就ては十二月一日より山中馬氏に讓渡し候に付て一生同樣御引立に相成度此段廣告仕り候

十二月一日 西村佐吉

讓受廣告

今回西村佐吉氏より壽湯を讓受申候に付ては一層勉强仕るべく候に付倍舊の御引立を願ひ度段廣告仕り候

尚西村佐吉氏の發賣されたる湯札は向ふ二ケ月間有効に御座候へば御承知下され度候

十二月一日 山中直馬

各位樣

高島易斷

心に迷ある人は速に來れ 自午前十時至十二時午前十時至十時 バウエル街三九六六 ホテル・ウサルド 酒井呑象

△造艇▽

設計製圖及造艇の御依頼に應ず可候 但し百五十呎以下設計は木船檢査規定を標準として敎 尙以て造艇は從來の經驗と熟練なる職工を造船の依頼に應ずべく候

村田造艇所 ストラブストン郵函四四一

營業品目

○鯖 ○鮭 ○茶 ○海產物 ○乾物 ○米穀 ○穀物 ○文房具 ○雜穀 ○漬物 ○藥種 ○生物 ○味噌 ○化粧品 ○醬油 ○栗子 ○小間物 ○醬類 ○雜貨 ○大工道具 ○玩具 ○荒物 ○陶器 ○絹布 ○綿布 ○履物

晩市バウエル街二六九 香村商店 Phone 2131 269 Powell Street Vancouver, B. C.

ウエルサムジン

貴金屬、時計、寶石類 通信販賣行商專門 店舗を構ふるに要する總ての費用を節して價格頗る廉且御買上げ品にて不完全の節は何時にても御取替致します 御修繕は特別入念 晩市東カドバ街壹三四 石神清 134 Cordova St. E. Vancouver, B. C.

和洋雜貨 プリンスルパート市フルトン街六五〇 NW商店 郵函五一三 電話五九七

品切にならぬ間に

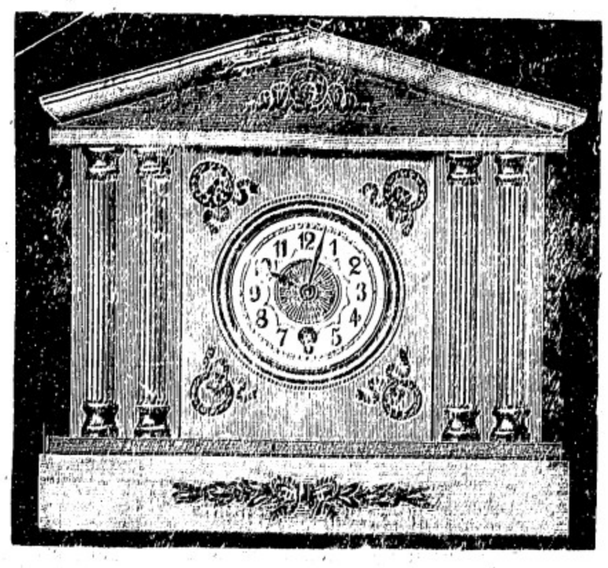
年末年始の御贈答品には申すまでもなく贈つて喜ばれ常に贈主を記憶し然も永く記念となる品が第一で御座います、それゆは今回弊店大賣出しの貴金屬時計類が最適當品で御座います

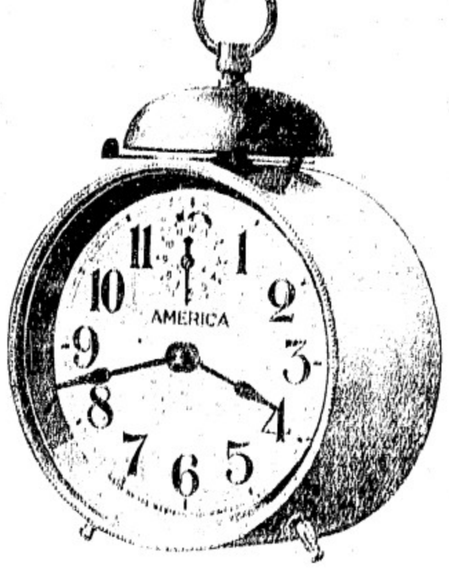
歲暮大安賣

弊店では此御要求に應ずる爲め種々御格好の品を取揃へまして

今月七日から月末迄大々的の割引を以て

大賣出しを開始しますそれで遲くなつて品薄にならぬ間に御好みの品を御來店の上御選擇の程をお願ひ致します





晩市メーン街二二〇 米滿時計店 電話シーモア八九四八

重要電報

▲日本對米讓步否定さる
移民禁止の條約を締結せず

(東京) 東京發米國電報に依れば日米新條約中に日本は移民の渡米を一切禁止すとの條文ありとのことなり右の報知に接したる識者の一部は果して斯の如き事實ありや否やを外務省に質問せり外務省當局者は斯の如き風說を否定し「日本は現行の紳士協約以外に移民渡米禁止に關する公式協定を行ふことなかるべし」と說明せり (延着)

▲濠洲と加奈陀の排日を恐る

(東京) 外務當局者の談に依れば(一)若し日本が移民渡米禁止に關する公式協定を締結せば排日感情盛なる濠洲も加奈陀も同樣の要求を試むるならん特に濠洲は强硬なる排日要求をするならん(二)若し日本が移民渡米禁止に關する公式協定を締結せば自ら日本國民の名譽を毀損することゝなるべし故に日本は自主的に移民の渡米を制限すべき現行紳士協約以外に移民渡米禁止の公式協定を締結せざるべしと (延着)

▲米人は黃色人より危險

(東京) 東京日々新聞は米上院議員ロッヂが過ぐる日曾府にて米國、加奈陀濠洲及ニユージランドの聯邦をして宜しく排細亞人の移民排斥に一致運動を取らしむべしとの演說を評し「米人は黃色人よりも世界のため危險なりと喝せり (延着)

▲阪谷男排日問題に關し演說

(東京) 日米國交に關係ある十二種の團體の會合東京に催されたり席上元藏相阪谷男は演說を試み「新日米條約は加州の排日土地法を無効ならしむるや否やは之れに注目せざるべからず若人は正義人道を立場として日本人問題を決せざるべからずと米人に告ぐる必要あり尙日米問題の解決を國際聯盟に委任すると可とす」と說れり (延着)

▲比律賓人の獨立宣傳案

(マニラ) 比律賓議會は米國內に宣傳の費用として毎年五十萬弗宛支出の協賛を與へたり是れに依つて米國に使節を送りて聯邦政府をして獨立問題の公正なる解決を米國に宣傳せしむべし (七日)

▲比島米國守備兵布哇に輸送

(マニラ) 合衆國歩兵第二十二聯隊は陸軍運送船トーマス號にて十二月十五日比利賓を發し布哇に輸送さるべく兵員は將士千四百名なり (七日)

上院の批准難となる迄 新條約を提出せず

日米國政府間に行はれつゝある交渉內容に就ては種々の風說あり何れも信を置き難き狀態なるが近來紐育タイムスは華府特電として左の如き報道をなせり同紙はウイルソン政府に同情ある立場を採り來れるを以て其報道は比較的華府筋の消息に通ずるものと見るを得べし

華府に於ける消息通間に行はるゝ說によれば日米政府の新條約は米國上院に於て批准さるゝことなきやの疑ひなきに至れり

上院に提出されざるべし(條約の目的は米國內に在る日本人に對し米國市民及他の外國人と同等の權利を與ふるものにしてルートは高平紳士條約の補足又は修正として

◇紳士條約 を締結するものなり條約は將來米國政府が日本政府に依り遂行されたりと信ずることあるまで發表さるゝことなかるべし此秘密條約が國際聯盟の條約無秘密主義に對し如何なる關係を生ずるやは不明なるも日本の神經過敏なるに對し慎重なる考慮を以て該條約の內容を發表すること

なかるべしと諒解されつゝあり該條約に關して知り得るところは日本が該條約に依り生ずる狀態の變更に對し自ら責任を持つことを條件として該條約に同意したりといふ以外何事も知り得ず然れども西部に於ける日本人移民反對の盛なるに見て新條約は在米日本人の家族呼寄權を否定するものゝ如し日本は在米日本人が歸化權を得るに關して交渉せざりしも合法的に入國したる日本人に對する差別的待遇の除去を希望し居れり過去數箇月に亘りモーリス大使と幣原大使との間に半公式に行はれたる諒解を國務省又は上院に於て拒絕することあらんか日米交渉の大轉機を惹起すべし是れ等の交渉の或部分は

◇暗默の間 に世間周知となれるは公式にあらざるも國務省及東京外務省の承認を經たるものにして其交渉進捗の道程に於ては各其政府の注意を特殊に該問題に對する決定的解決として兩政府に推薦せるところのものなり條約の署名を國務省にて拒絕するか上院に於て批准を拒絕したる場合は直に日米外交の斷絕を來すべしとは判斷せらるも一外交官の觀察に依れば若し斯の如き結果を見んか西伯利亞支那に於ける日米兩國の同情ある協調を保ち難きに至らんと又東京よりの報道に依れば本件の交渉に對し深遠の考慮を拂ひ最も重要なる論題となれり澁澤子は來訪者に對し子が十有餘年間日米の友誼に努めたるも何等の効果なしと云へるも同時に子は日本國民に對して對米暴擧に出でざるやう勸告しつゝあり大隈侯は更に激烈なる悲痛の聲を發し居れり

米國から日本へ三日半で太平洋橫斷飛行
―飛行機械に五萬弗の懸賞

「一体何時になつたら太平洋を橫斷飛行が出來るだらうか」桑港飛行家達の問るところではエス・シー飛行機は太平洋を立派に橫斷してるのだから太平洋橫斷飛行も出來る譯だがたゞそれはタイムの問題であるとあつたサンデーゴ灣內のノース島ではその橫斷飛行に適應する飛行機を目下建造中である太平洋橫斷飛行の出來るやうなものを製作する爲めに五萬弗の懸賞が出てゐる最近發行した陸軍飛行新報には其問題に就て次のやうな興味ある記事が記載してある「飛行機の製造に就ては各方面の研究が盛んであつていろ〳〵新新な機械の發明に苦心されてゐるが本年三月初旬に飛行機製造協會は合衆國海軍では橫斷飛行の爲めに特別に造られた三倍の機關能力ある大型機を二個準備中であると發表された

◇大海 の橫斷飛行には航路が計畫されてゐてその一つは桑港から支那香港に到る七千六百六十哩、ホノルヽワキ島ガム及馬尼剌島經由の航路で其距離は桑港ホノルヽ間二千九十哩ホノルヽよりワキ島ガム島まで千三百二十哩ガム島より千三百二十哩馬尼剌より香港まで六百七十五哩にて最も短距離の航路としてはヴイクトリアより橫濱に至るものでグレート・サイクル汽船航路では距離が短縮され三千五百哩より三千七百哩最初ヴイクトリアを出發點として飛行しシツカに降りて更にアリユシャン島を通過しワツックに着き更に橫濱に達する線である而して海上を飛行するには夏より冬の方が好い即ち霧の少い十二月から二月までの間に於ては海上二萬呎までは霧がなくて最も好都合である飛行に最も警戒を要することは風力であるが殊に海上は暴風が屢〻起るので其必要がある南日本より發して日本を暗捲しアリユーシャン島を通過する南東暴風には殊に

◇警戒 を要する又南米から米國の太平洋沿岸を通過する北西の暴風にも注意することが必要である東洋方面ではないが濠洲シドニーより桑港に達する航路の飛行機も英國より近く屆く筈であるこれで飛行日程を見るにハリファックスより愛蘭まで二日間紐育よりリバプールまで二日半桑港よりシドニーまで三日間晩香坡より橫濱まで三日半世界一週には二十八日間四回途中降下する爲め各二日間を減ずる譯である」と

卓上閑話

東京で若い一人の西洋婦人が產れて間のない小犬を五匹籠に入れて持つて來てこれは市ケ谷見附に捨つてゝあつたのだが可哀さうだから拾つて來た、あゝして側に苦しめて置くよりは寧ろ殺してやつてくれとわざ〳〵買つて來たといふストリキニーネを差し出す、署員は仰御尤もだが犬を殺す所は南千住にあるので此處では殺せぬといふと、それではと出直して買つて來た二合の牛乳を署員に渡し南千住へ送るまで腹を空かせぬやうに之れをやつてくれと云つた、動物愛護もこゝまで來ると徹底的である▲英國ウエールスのラネスリー港の小學生徒四百名は饑週間も學校を擯除せず不潔だといふのでストライキをやつたが斯うしたストライキの原因は同國でも初めてだそうだ

和洋玩具 婦人及び小供服仕立
電話 シーモア二九七四 二六五

金銀時計並に附屬品
晩市メイン街三一六
山村時計店

邦人間唯一の果物野菜類卸商
△アツプル ジヨーネソン マツキントツシ ローミ、ビコーナー ワグナー ウインターバナナ コツクスオレンヂ
△(S)印日本ミカン、 ネープルオレンヂ、グレープ其他各種果物
△野菜 アシクラフト產 上等ポテート
△オカナガン產 上等アニオン、スポートポテート、キヤベージ、人參 ◎其他各種野菜類
△△本商會は最も新鮮なる品物を極安價にて提供致します
△△特に地方よりの御注文は御便利を計り最も迅速に取扱ひます
クリスマス、正月用として續々御注文を願ひます
農產物委託販賣 直輸出入仲買商 晩香坡仲買商會
晩市アレキサンダー街二〇八 電話シー九二九四
The Vancouver Commission Co. Ltd. 208 Alexander St., Vancouver, B. C.

子供自轉車 プラマース オイルストーブ 其他附屬品一切
晩香坡市バウエル街二二二〇 關根金物店
電話シーモア八七四六 自宅東カドバ街ビゴーア街角 電話シモア四一三九エル

勉强廣告
謹啓追々寒氣相募り加ふるに小雨降り續く今年四方八方の諸產に年間皆樂より多大の御禮申上候就ては右御禮を兼ね爲め年末年始の記念を祝ふ爲め十一月二十一より向ふ二ケ月間何品に係はらず一般大勉强致し且つ料々開業三ケ年の厚く御禮申上候降て弊店開業以來茲に三ケ年を經過し一層美味に調理仕り尙クリスマスの御注文を蒙り候節は何卒御等は特に大勉强可仕候間何ぞ倍舊の御愛顧を給はり度く廣告仕候
晩市バウエル街四二一 喜樂
電話ハイランド一〇一八

奧山商店
弊店では今回(十二月末迄)大割引大賣出しを開始しました 御贈答品や御正月の御用品は全部取揃へまして御用命を待つて居ます澤山の品を一々廉に値段を書出す事は出來ませぬが安い事は保證付きですから御注文を願ひます
尙食料品の方では彼格の大割引をして居ますから御來店の上他の御比較下さい
安賣 安賣
ステヴストン 奧山商店

加奈陀サン生命保險會社
其他火災、海上、船舶、自動車一切
晩市ヘスティングス街メイン街角 ローヤル銀行二階ルーム十二號
電話 事務用 水原事務所 シーモア三四四七
自宅 ハイ一二一八エル

晩市メイン街三一六
前川商店
電話 シーモア三七二一
●迅速と叮嚀は弊社の特色
通運社

例年の通り 福引大安賣
弊店儀永年雜貨食料品營業能在候處大方諸彦の御引立に依り日增し繁榮に赴き候段奉深謝候却說本年も將に除日無之候に付ては平素客の御愛顧に酬んが爲例年の通り十一月一日より三十一日迄の御買上げ金高現金壹弗每に左記品々の籤一本宛差上可申候間此機を逸せず伏して奉懇願候食料品は特に抽籤は致さゝるも大勉强にて歲末年始の贈答に最も好格恰の品澤山取揃へて歸店仕候差上げ可申候。追而本年は特に店主歸國の上クリスマス及歲末の御贈答に最も好格恰の品澤山取揃へて歸店仕候はば御高覽下され度候。又プレゼントとしては御望みに依り商品切手發賣可仕候
◆福引中重なる品々
特等化粧箱 壹個 絹羽布團 廿五弗 女レンコート 參枚 トロンコ 拾五個 柱時計 五個 女スエター 拾枚 オバヤツ 廿枚 上等アンダスカーツ 廿枚 目醒時計 廿個 シーツ 五拾枚
赤毛布 廿七弗 男レンコート 五拾枚 小供レンコート 參枚 スーツケース 廿五個 男スエター 拾枚 アンダシヤツ 廿枚 カラシヤツ 廿枚 懷中時計 拾個 上等枕 拾五個 ネツクタイ 百本
右の貳弗內外の珍らしき品を日本より外に特に準備し夫れに壹本も無駄クジはありません
御滿足をして戴く樣澤山取り寄せ皆々樣に充分
福引券引換 晩香坡市バウエル街三六九
一日以後十四日迄の分は十五日より景品と引換へ十五日以後は即刻御引換申します
前川商店 電話 シーモア三七二一

例年通り ちん餅 仕り候
電話ハイ一〇九二エル
菓子製造所 林榮進堂
110 Dunlevy Ave Vancouver, B. C.
○落花かき餅○大正かき餅○小形鹽煎餅○晉裝ボーロ各種
右の品々最近便にて着荷仕候間多少に拘らず御用命を願上候

◉歲末福引大賣出し
弊店儀開業以來日尙淺きに拘らず各位の御引立を蒙り日に增し繁榮に赴き候段深く奉謝候就ては平素の御厚志に酬ゆる爲め本月六日より卅一日迄壹弗每に福引券壹本宛差上可申候間何卒賑々しく御買上現金壹弗每に福引券壹本宛差上可申候間何卒賑々しく御來店の程願上候年末年始のた贈答品各種取揃へ御來店候間此際是非共御來駕被下度候
▲無駄くじ無し
福引中重なる物
◎金時計 七個
◎トランク 五枚
◎男レンコート 七枚
◎女レンコート 七枚
◎スーツケース 七個
◎男スエーター 二十枚
◎女スエーター 十五枚
◎カラシヤツ 十五枚
◎オバシヤツ 十五枚
男持女腦帶
◎寢卷 壹個
◎皮手袋 十五枚
◎子供スエター 十組
◎絹ウエスト 五枚
◎ベビコート 五枚
◎アンダスカーツ 廿五枚
◎ネクタイ 五十本
▲商品切手發賣仕候
バウエル街三三九 電話シー三三九〇
宮崎商店

薄利多賣主義
▽大賣出し△
弊店事日頃御引立を被り候御禮として本月四日より廿四日迄年末の大賣出しを開始仕候に付ては品物も澤山取そろへ必ず御期待の御滿足を得る値段にてうり捌き致し候間是非共御來店の上御面覽の買ひ求め被下たく此段奉願上候
△男女和洋雜貨 △切地並着物類一式
バウエル街三三三 電話シー二二六九
ひやかし
▽大賣出し△ 堀壽商店

◉二割引大賣出し
毎々お引立を蒙り難有厚く御禮申上げ候、最早や本年も餘日之れなく相成る目出度き正月も目睫に迫まり候、折柄例年の通り年末年始御贈答品にせまり候、折柄例年の通り年末年始御贈答品用に種々珍味を揃へ御用命仰せ付け被下樣願ひ上げ候
尙前記一割引の代金は商品を以て御買ひ上げを願ひたく又現金を以て御割引致す場合は一割五分引と相定め中旨勿々
晩市バウエル街三二四 うしじま商店

特色は
精選したる品物。價格の低廉
優良と品質
●ダイヤモンド入指環
●金時計
●銀類
●ネクタイピン
●名入指環
●御婦人用貴金屬類
は
スクーバ
に限ります
Birks
グランビル街とロロヤル街の角
日本人諸君を歡迎します

コロムビア街二八六　三隅商店

重要電報

▲日本は露領租借に抗議

◇米人利權獲得に強硬反對說

(華府) 華府大使館附近に於て行はるゝ風說に依れば日本政府は米國太平洋艦隊本對露企業團代表者ソシントン・ヴアンダリップ氏が露國過激派政府より獲得するに決定せるカムチャツカ半島及東北西伯利亞大陸租借權及び鑛山採掘權に就き米國政府に強硬に抗議せんとのことなり

日露の漁業協定を侵害す

日本は右利權獲得約束は(一)日露漁業協定を侵害し(二)極東問題に開放を約束せるルート商會協定及び日本の極東優越權を承認せる石井ランシング協定に違反すとの理由を以て米國政府に抗議せん(通信)

▲米國社會黨幹部の宣言

(北京) 米國社會黨全國委員會は「吾黨は露西亞の革命に衷心より贊同し露國勞農政府に同情を寄す」との宣言を發し英佛伊科の第三國際組合に加入することに好意を表せり、但し第三國際組合が加入を勸告し來りし際の條件には同意せず從つて之を承認ざりしことを指摘せり(七日)

▲支那政府外交團提議を拒絕

(北京) 露國政府時代の支公使館及び附屬館を廢止せるに就き北京の列國外交使館が列國外交團と支那政府と協力して在支露人を保護せんと提議せるは既報の如くなるが今回支那政府は右の提議に應ずる能はず支那官憲は充分に在留露人を保護し得べく尚東洋鐵道地帶の露國裁判所の廢止は露國公使館廢止前に決定せりと回答せり(七日)

▲支那列强の借款條件に不滿

(華府) 米國外務省當局の談に依れば支那政府は目、英、佛、米四强對支借款團が聯連資金の使用範圍を限定せるに失望せるものゝ如し條件に依れば聯連資金は官廳用、商業及び鐵道業の發展の爲にのみ使用せらるゝ然るに支那政府は其一部分を以て國庫の窮乏を補足するの權限を有す(七日)

▲ヘンダーソン氏と愛蘭

(倫敦) 最近愛蘭の事情を調査せる勞働委員のアーサー・ヘンダーソン氏と議會に於ける勞働黨首腦ウイリアム・アダムソン氏とは本夜ロイド・ヂョージ氏と會見して報告を爲せり(七日)

▲八氏特使を歐洲に派遣

(華府) ハーディング氏は明春三月就任後七人の特使を歐洲に派遣し國際聯盟に就き列國と協議せしむべしと其前八氏は右に就きウィルソン氏と會見せんとの風聞あり然れ共何等具體的結果生ずんとは豫期されず(七日)

▲山階宮航空隊に御入隊

(東京) 山階宮武彥王殿下には今般陸軍航空隊に御入隊遊ばされたり(七日)

▲期米は石二十三圓臺に

(東京) 期米は一石二十三圓十三錢となれり(七日)

▲米國昨年度の移民出入報告

(華府) 勞働省の報告に依れば去る七月一日より十月末日迄の入國移民數は廿一萬四千百五にて前會計年度の入國移民數は廿四萬六千二百九十五出國移民數は廿五萬五千四、一九一九年度の入國移民數は出國移民數よりも十四萬四千六百八十六多し之れ歐洲、加奈陀及極東よりの入國者數多かりしに依る

▲日本將校團獨逸陸軍を研究

(伯林) 日本團長將校の一團伯林に滯在し獨逸の陸軍特殊に陸軍省の組織獨逸の軍事産業動員手段等を研究しつゝあり右將校團は獨逸の發明なる毒瓦斯の防禦方法を傳授受けたり右は小銃及機關銃に使用せらる(七日)

▲聯盟總會と惡疫の防止

(ヂエネヴア) 波蘭代表イグナース・ヂャン・パデレウスキー氏は聯盟總會に於て波蘭は一九一四年來二百萬以上の難民を引受け難民は非常に困難となりて保健上重大危機を爲せることを指摘したり、波斯代表アルファ・エド・ドウイッチ氏は惡疫が東方より西漸するは最早事實なり寧ろ波斯は西歐より波斯に侵入すと演說し支那、印度、暹羅、西班牙、佛蘭西、英國、和蘭、羅馬尼亞代表亦演說せり、問題は右部會に處理されたり(ヂエネヴア) 聯盟國は聯盟幹部の承諾なしに侵略的なる一方の加盟國に對し封鎖を爲すを得ず但し幹部の決定不公正と認むれば之を拒絕し得べしとの旨經濟委員會は本日決定せり、此決定は三時間の討論後に來れり(ヂエネヴア) アルヂエンチン代表は愈本夜巴里に向け出發に先ち總會よりの露國の撤退は多分近く聯盟脫退の意圖の宣言と爲つて現るべし吾國の復歸の唯一條件は四國提案の採用にありと云へり(七日)

▲ウイルソン氏とノーベル賞

(コペンハーゲン) ノーベル平和賞は來る十日に米國大統領ウィルソン氏に贈與せらる可しと發表されたり(七日)

▲愛蘭の平和と英國新聞

(倫敦) 愛蘭に於ける平和樹立の問題は今朝の倫敦紙の主要の論題たりき、何れも倫敦と巴里とにて行はるゝ幾多の風說を指摘し衆目を惹けり(七日)

雜報

◎在留民調査(二)

三、男女別及配偶關係

在留民總數一七、四七五中男一一、六八八、女五七九七即ち丁度男二人に對し女一人の割なり之を「シャトル」管内の昨年六月末調査三、四女一の比例に比すれば加奈陀在留民は大に幸福と謂ふべきなり

所謂未丁年者五〇九二人を總數一七、四七五より差引たる一二、三八三は結婚能力者(とも云へべきか)なるが内

△既婚者九〇〇四内男五五九〇にして内金部夫と共に加奈陀に在留し居ると見るも隈なかるべけれども之を差引きたる數即ち二一八〇人は其妻を國元(殘留しあるものと見ることを得べし是れ等は永住主義的方針より見て家庭を構成する上より云ふも是非呼寄せを要するものに屬す

△未婚者二七四六内男二六二八人女一一一八即ち

△死別者三六四内男二八五女八〇是等は實に同情に價す特に婦人側に於て然りとす尤も小供のなき寡婦にありては當國に於て更に良緣を求むることは甚だ困難ならざる可し

△離別者　二六七内男二四五女二二

△未丁年者　五〇九三男二九四〇女二一五三

四、縣別

縣別により在留民數の最も多きものは滋賀縣　三〇五四男二〇六二女九二一七

和歌山縣二五九七男一七四四女八五三一四同

廣島縣　一七五八男一三一女六二〇一〇同

熊本縣　一四一七男八九〇女五二七八同

福岡縣　一三七五男八九七女四七八七同

(五五パーセント强)

にして其他は頓減し鹿兒島縣八五三八神奈川縣六二一、山口縣五五八、岡山縣五二七とし其他四百人臺のもの靜岡鳥取、宮城の三縣然し秋田、奈良、岩手は各十名以内とす若し縣人別が海外發展上有意義のものなるに於ては以上五縣人の如き在留民の利害に關し其過半の責任を分擔して然る可きものなり

獄みに問ふ最大縣人を有する某々縣人の如き同胞の向上發展に關し幾何の貢獻をなしつゝあるかを從來の實驗に徵し縣人として其「クオリティ」他より劣惡なるものありとせば又同胞の進歩に伴はざるものありとせば將來之等の縣より新入國者は相當制限を加ふる等の要も起らん

五、職業別

今職業別に就き之を見るに(家族を除く)

本業者總數九六五四中最多數の職業は

漁業	一八二七
製材勞働	一七八三
山林勞働	八七〇
普通勞働	四二七
製紙勞働	四二三
野菜農作	三七四
野作農働	三七二
家事使用人	三三〇
鐵道勞働	二九五
會社店員	二七九
苺栽培	二五七
工場勞働	一八三
鑛山勞働	二五八
計	七、三二九

右の外各種の勞働(余は之れを假に生産的と呼ぶ)に從事する者あれども多くは以上各種勞働より變化する收入の分配を受くるものなり、山林業主、製材場主、鑛山主等事業家に屬するものは約一萬の本業者中僅に數名を出でず各種農牧業從事者の一、一三七即ち一一パーセントを占め居れるは大に喜ぶべきことと信ず

◎開教使來晩

シャトルの藤井開教使は開教使西本卓然氏同道にて本日來晩、西本氏は新に當地佛教々會開教使たるべしと

看護婦問題經過

(近く委員會に提出)

ヂエネラル病院邦人看護婦問題は四日日曜日會にて常務部員會開催、作製の上之が際爲を病院當局に送附せること既報の如くなるが本日院長、理事ハッドン、看護婦監督ミス・ヂョーシスの諸氏より近く之を委員會に提出する旨曾に回答ありたり猶ヂョーンス女史は本件に關し日曾の意のある所を知るの機會を待たるは大に感謝するところなりと附記したり

◎燒死者三名

(西ペンダー街一五を出せる火災の惨事)

本日午前二時頃市内西ペンダー街一五一のバークス・ルーミング・ハウスに出火あり大騷となつて三名の男の燒死者をすでも出した、宿泊者は七十二人の男と二人の女とであり何れも安全に避難したこと主人は考へて居たが後に至り三人の遺骸が消防夫に依り發見された、慘死者の一人はトム・フリーマンと云ふ隨還兵らしく一人はデーヴィーなる者の客であり他はネルソンから來たエチ・ヂェー・マーテンであつた、階下に多量の塗料が貯藏されて居た爲に即刻大事に立至つたもので室は滿員であり大混雜であつた、家屋は四階建で價格約八萬弗、グレン・ドライ

告示

今般領事館の微收する手數料改正せられ大正十年一月一日より施行す追つて詳細なる改正諸手數料は本館に掲示のこと

大正九年十二月六日

在晩香坡　帝國領事館

◎開館式は本夜

(メソヂスト教會附屬体育館は愈既記プログラムの下に本夜八時より開館式を擧行すべく係員は夫々多忙を告げつゝあり司會は當のこと既記の如く係員は邦人多數の來場を希望し居れり

◎兒童寫眞帖に就て

(母國滯在中に刊行せんとする兒童寫眞帖は應募者も却々の多數なるが中には寫眞未送附の向もあり佐藤氏等は明夜當地出發の筈にて夫までに送附間にあはざる向は至急横濱大勢居旅館宛にて寫眞を送附ありたしとの事なり

◎日曾留置電報

(今朝西村宛の電報横濱より到着、受取人居所記載なき爲に日曾に保管しあり心當りの人は出頭入手ありたしと

◎寄附

(木本機松氏は共立語學校に金五弗を寄附

佐藤世國訪問團

◎日曾と奬學金へ

(長谷川長太郎氏は金三十弗を、山田德太郎、丹市國松、長尾留吉、無名氏の醵氏は金十五弗宛を、川瀨忠義氏は金十弗を、井上琴治古屋野彌忠、木本機松、宮崎實治の諸氏は金五弗宛を夫々日本人會に寄附、次に無名氏、丹市國松、長尾留吉諸氏は金十弗宛を山田德太郎氏は五弗を日曾に提出する旨日曾に回答ありたり猶ヂョーンス女史は本件に關し日曾の意のある所を知るの機會を待たるは大に感謝するところなりと附記したり

◎燒死者三名

(西ペンダー街一五を出せる火災の惨事)

本日午前二時頃市内西ペンダー街一五一のバークス・ルーミング・ハウスに出火あり大騷となつて三名の男の燒死者をすでも出した、宿泊者は七十二人の男と二人の女とであり何れも安全に避難したこと主人は考へて居たが後に至り三人の遺骸が消防夫に依り發見された、慘死者の一人はトム・フリーマンと云ふ隨還兵らしく一人はデーヴィーなる者の客であり他はネルソンから來たエチ・ヂェー・マーテンであつた、階下に多量の塗料が貯藏されて居た爲に即刻大事に立至つたもので室は滿員であり大混雜であつた、家屋は四階建で價格約八萬弗、グレン・ドライ

破格賣物
バウエル街好位置にある元具、煙草店主希國の方は紀内見本売買來談
至急歸國の爲め速に賣渡し度しその事
賣物
ブール、ルーム、レガースタンド、ソフトドリンク、理髮店等
バウエル街有望の場所、格安にて譲渡したし御照會は(東カドバ街三七八)へ
子守入用
(例十一時より夜分十一時迄食附ルーム又は月給は御相談の上高給を支拂ひます
電話シー一三三八　菊水
營業項目
仲賣業　代理業
及狐聯事務一切　次災保險業
晩市バウエル街三九一
電話シーモア五四七三
T、O仲買商會
主任　岡本忠雄
T. O. Brokerage Co.
391 Powell St.
Vancouver, B. C.
診察時間
自午前十時　至十二時
自午後二時　至五時
▲内科外科
バウエル街メーン街角
公認　下高原醫院
電話オフィス、シー二五五
同自宅　ベビュー二四〇六
運轉手一名至急入用
(希望の方は山下客自動車まで申込みありたし)
ゴーア街三三一
山下客自動車
電話シー二〇二八
廣告
本會の組織に決議に依り本會の進展を計らんが爲め來る十二月十一日午後八時より本會に於て世話人及信徒の大會を開催し度候に付き信徒諸君は必ず御來會相成度候
十二月廿二日
加奈陀佛教々會
廣告
晩市ゴーア街三三〇(日本人會所向)
塚本しづ
電話シーモア七三四アール
オバコート
はどこでお求めになりますか？

第一番に煙店へお越しあれ
婦人服專門店
ふたば
メーンセカドバ街角
電話シーモア二七六
ハイ七七〇ソイ
賣物
▲ルーミングハウス
▲果物煙草店の賣物
澤山あり
戰捷債券(セイビイ商會)に買ひます
土地家屋商事取引
山林賣買金融事務
領事館諸願屆及
英文契約書調製
紐育生命保險代理部
晩市バウエル街二六一
日加投資社
主任　濱道貞一
電話シーモア四一八〇
F. HAMAGAKI
261 Powell Street
Vancouver, B. C.
配達ボーイ入用
委細面談
大陸日報社營業部

英國メイヴンヘッドクンラ・モーランと其のレトーナイ
ヴイーエーエートーのヲヲ体力を練つて居る米國

會の奬學金中へ寄附
◎公私往來　井上博氏は訪問團の用件を帶びて昨夜シャトル行
尋人
門山慶市、松喜代松兩氏の現住所知りたし本紙營業部宛御通知を乞ふ
緊急御協議致し度き事項有之候間各九日(本曜日)午后七時より第二傳佛教會分會場へ御來會被下度此段會員諸君に謹告仕候也
大正九年十二月七日
加陀奈佛教青年會
開館式
今八日(水曜)夜八時より
學總長クリング博士司式の下に當体育館開館式擧行仕候間御賞臨の榮を賜り度此段紙上を以て特に御案内申上候
晩市日本人メソヂスト教會附屬
体育館
在留同胞諸君
廣告
從來より一層内部を清潔に改造致す爲め本日一日休業仕り候
何卒御湯も温度を高め入り心地よく致し候に付明日より隆盛御入湯あらん事伏而奉願上候
十二月六日
錦湯
谷川榮

△例年の通り
ちん餅仕候
東カドバ街五一三
福本菓子店
電話ハイ一六六九アール
△例年の通り
ちん餅
相始め申候
バウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七七壹
廣告
ホテル及ルーミング用のレーツ枕掛ブランケット其他の用器一切大勉强いたします他店より必ず三割は安く販賣致します各位の御締結にもなりますせうと思ひます是非一度弊店の見本をご覽願ひます
キャンビー、ドミニオンビルヂング四〇九號室
フォーシス、エンド、デイン
Forsyth and Deane.
409 Dominion Bldg.
對白人交渉通辯代書
登記公證、英文契約書作製、當國政府出願、其他市内にてフルーツ店雜貨商、ホテル、ルーミング、住宅等賣求希望の方は御來社下さい吾人は親切確實に御世話致します
オーシャンフォールス製紙會社就働申込事務所
公認　奥村事務所
晩市バウエル街六四六七
電話シーモア六四六七
西カドバ街一五七
東洋貿易會社
支部主任　柏政吉
電話シー二六八八
串区所　濱坦事務所
廣島屋旅館
アレキサンダー街三〇八
佐藤茂平
電話シー一六一七
(郵函二六七)
ひろかしわ
烏類一切賣買外に青物もあります
御注文は遠近に拘ず迅速に御知します
春日森家
太田
晩市ゴーア街貳壹六
電話シー三七六五エル
山林勞働組合
日本人會内
加奈陀事務所
329 Gore Ave.
Vancouver, B. C.
廣告
同業の必要を認め同業者相關して組合を組織致候間
晩市ゴーア街三〇八
電話シーモア七三四アール
晩香坡仲買商會
電話シー九二九四番
主任　佐々木周一
日本行船切符取次販賣仕候

儀賀三次郎
三重縣人
日本人代表
ソウシンベー
成
親戚
儀賀秀雄
長男
服部久介
服部勝太郎
服部太郎
加藤治一郎
田村壽次郎
石井源次郎
前川留吉
荒川助太郎
松島市郎
則行佐太郎
從弟
晩市
同
森下治一郎
同
常吉
同
鱒子崎政太郎
同
門脇太郎
同
見谷吉郎
同
安藤德太郎
同
近藤村太郎
大同
森定吉郎
大渡邊八郎
鶴商

小說

もつれ糸

松本曲浦

「五十六」

お里もやっぱり氣色ばんで

「なぜ力さんは、そんなに疑ひ深いんだろうねね、私には私の覚悟があるのだから、そんなつまらんことをいふもんじゃありませぬ、何事にも時機がある時機の來ない前から騒いでも待つてゐても、結局それは無駄に終るのだからそこのところを好く考へなくちゃいけませぬよ。妾は決して力さんのいふやうに忘れてなんかゐないのだから

「どうだか解るもんかい」

のお里の細眼も、力造は耳をかさない。

「私がこれまでいつても、力さんに解らなきゃ、どうでも勝手なことをいふがいゝ」

「いはねねでかい、如何が思つてゐねゐ證據にや、おらアが彼れは出いつてるのに、お前まだ兄さんに相談しねねぢやねねか」

「……」

「そら見ねね、一言もわるめゐ、それが忘れてる證據なんだい」

「……といふわけぢやないが、その内に云はうと思つてるんだよ」

「思つてるだけで埒があくかい、親不孝奴」

力造はかういつて「おらアから親不孝といはれて腹がたつたら、いはれねねやうにするが宜い、おらアお前が今のやうに、いつまでも愚圖〜してるのを見ると腹に觸つてならねね、そりやア兄さんに相談しても、すぐには解るめゐ、しかし兄さんは多勢の人に交際があるから、相談すりやア何かの手がゝりがあるとは如何やの口から最初おらアにいつたとぢやねねか、そしてこゝに來るやうになつたのぢやねねか、最初の言葉をわすれて愚圖〜してるからおッ母の眼言も忘れてるといはれても仕方はあるめゐ、俺アなぜ子供扱ひにされてるが、それぐらゐのことは分つてら。だから眼さへありゃ何日〜東京中を歩きまはつてるんだい。お前は家にばかりゐるから何でもあるめゐが、この寒いのに足を裸にして朝から晩まで歩くのも酔狂ぢやねねや」

力造はかういつて、拳で膝を横にするかと思へば、はらはらと涙が膝にこぼれた。お里はこれまでにない力造のまじめな言葉と、この寒空に足を裸にして東京中を歩きまはつてる心根を思ひやると、これも泣かずにはゐられなかつた。そして今更の如く、弟に對して申わけなかつたやうな氣になつて來た。

「力さん、私がわるかつたから勘忍しておくれ、この通り謝まるからね、私はお前さんから云はれた親不孝の一言は、決してお前さんから聞いたとは思はない、お母さんが草葉の陰から、私を叱つたのだと思ひます」と涙をおさへて「實はこれまでお前さんに度々云はれてゐるのだから、富さうとは思つてゐるのだけれど、あまり癪になるとだからと思つて、つい打あける機會がなかつたけれど、今度九州からお嫁りになれば、心ゆく打あけて相談をするとにしますからね、今までのことはどうぞ勘忍しておくれ、よ、私がわるかつたから、宜いかね、力さん」

「さう話がわかれば宜いや、そんなに謝まらなくつてもいゝや、如何やさへその氣になつて呉れりゃ俺アも心次第だからなア」

力造は怒りも解けて光風霽月、カラリとした樣子で、刀の目釘に小指で唾をつけてゐる。

「兄さんにも相談して、早く手がゝりを得なければお母さんに濟まないわねね

「全くだせ、おらアそうなつたらどんなに嬉しからうなア、早く待つてねや

「繁察の方には、彼のときに屆けてあるから、さがしてゐるのだらうけれど七八年も解らないやうぢや……」

「どこへ逃やがつたかなア」

「今に知れるよ、力さんや、私の思ふ心は、きつと天に通じますからね」

「知れるときの用意ぢや、早くこれを使つてみてねなア」

力造は短刀の切先を電燈にすかして見た。

晩香坡日本人自動車組合 事務所
ゴーア街一一三 電話シーモア三二五七
イロハ順

日本客自動車 晩香坡シー四五七 若松榮太郎 ゴーア街壹貳參
千葉客自動車 晩香坡シー八八三 千葉龜吉 友光治一 メイン街二〇六裏
高田客自動車 晩香坡シー七八〇四 高田義孝 バウエル街三〇七 中川呉物店内
長野客自動車 晩香坡シー三三三七 長野靜夫 アレキサンダー街二六七
村田客自動車 晩香坡シー四九八〇 木下雷助 夜間(ハイランド二六三一エル) 出口幸次郎 鹿子木晋 夜間シー三七六五アール バウエル街三六五
上田タキシ 晩香坡壹夜電話アール エス七七八 上田惣吉 ゴーア街二二二
山下客自動車 晩香坡電話壹夜シー二〇二八 シー九三五八 (ヤマタキシ) 山下新太郎 岡本長一 ゴーア街貳〇五 金融社隣
松下客自動車 晩香坡電話シー參參參七 松下彌平 バウエル街二二五
三隅タキシ 晩香坡電話シー二九七四 夜分シー三六五 三隅清次郎 バウエル街三一八

晩香坡日本人 自動車案内客

晩香坡市バウエル街二四五 藤原寫眞館 電話シーモア二三〇二エル
▲貴物並に煙草、菓子、果物類 自動車 電話シー一一四〇 バウエル街三四四 前川運送店
バウエル街三九一 加奈陀 日本人倶樂部 大池鶴市
日本行切符取次 アレキサンダー街三一三 青木旅館 電話シーモア壹壹七五 青木米吉
新米着荷 バウエル街二五九 土田精米所 電話シー五九〇〇 自宅アレキサンダー街五〇〇二 電話ハイランド六〇〇二
婦人、子供衆衣類切地色々到着いたした 晩市メイン街二三六 (モントリオル銀行北隣) 上田とも
メーンルームス 室内清潔取扱 晩市メーン街二七 廣田仁次郎
雑貨食料品 エキスプレス 晩市バウエル街四五三 電話(ハイ四八九) 堀善商店
▲鮮魚▲にく類▲野菜物▲漬物▲上等みそ▲かまぼこ▲こんにゃく▲こうじ御小賣 右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候 バウエル街三一五 敷島魚肉店 電話シーモア四四九九
和洋食料品一切 雑貨類 晩香坡市バウエル街四五七 大屋商店 電話(ハイランド三三六)
ステブストン 晩香坡市 往復一般荷受並に税關手續代理事務 晩市バウエル街五五八 日本運送社 申込所 電話(ハイ三九四) ステブストン 電話六二

御手輕料理 うどん そば 山科 バウエル街參參參 電話シー二七七九
繪畫製作 キャンビー街三一三ドミニオンビルヂング岡 インペリアル美術社 電話シー八五一三
御旅館 丁寧に御取扱申上候 晩市ジャクソン街三三三 井上倉次郎 電話(ハイ一〇三三エル)
畫夜撮影 メイン街二〇四 メーン寫眞館 中町 電話シー三六一八
菓子製造、卸、小賣 バウエル街二二九イー 横山菓子店 電話シーモア六九四一
晩市メーソ街二二八 有門寫眞館 電話シーモア一六八五エル ステブストン市 同支店
ニューヨーク生命保險代理 スキーナ、セテー 圓入三之助 プリンス、ルート市パーク街一一四三 郵函五三六
◎婦人子供衣服 ◎同附屬品 ◎ボンネット ◎きれ地各種 其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求の程願上度候
デビッド スペンサー David Spencer Ltd
▣石炭販賣 多少に拘らず御屆け致します ▣荷物運搬 ▲迅速で確實 各位の御滿足を得る爲め今回新たに最新式自動車を購入大勉強にて御用命に相應じ候間御引立の程願上候 バウエル街三一八 塩田運送社 電話アール・エフ・七八七 自宅ハイランド二九四五エル

▲手うちなべやきうどん▲だうに
御料理 めし そば うどん
▲すし 丼物 色々 御料理
しるこ ぞうに
南京理料
會席

御手輕料理 バウエル街二五一 柳川めしや 電話シーモア三一三
◎御旅館 晩香坡市取カドバ街五壹貳 熊本屋 田中謙太 電話ハイランド貳貳參六
▲木材輸出商 プリンセス街三三五 花月事務所 電話(ハイ一四五) 335 Princess Ave. Vancouver, B. C.
■冬着大勉強 晩香坡市メイン街一九二五 伏屋洋服店 電話フェヤモント一八七
和洋雜貨食料品卸小賣 東洋商業會社 大橋松次郎 郵函四六 P.O.B.46 Port Essington, B.C.
食料品販賣 プリンスルパート市郵函七三六 藤本虎之助 電話 五五〇 自宅グリン五一六
和洋雜貨食料品 晩市西第二街一六五八 電話花三〇一 西村初商店 郵函 イーバンハドソン街 西村初支店 郵函五番 電話イーバン四九
平松 バウエル街二四三 電話シー九四一九 電氣品一切販賣 並に修繕 ガス 水 バイプ 付備
●生魚●青物 ●かまぼこ 製造卸小賣 ●鳥、牛肉、仕出し 晩市バウエル街三三三 前川魚店 前川三之助 電話シーモア三七八二
高等御旅館 晩市バウエル街三五五 關根旅館 電話シーモア三六七八ワイ
御旅館 ビクトリア市チャタム街六三六 日本行切符取次 郵函 電話 一〇六九 三三 636 Chatham Street, Victoria, B. C. 石田元藏

◎營業項目◎
◆鐵道部 シー・ピー・アール ケー・ジー・アール シー・エス・アール
△船舶部 △信託部 △貿易部 晩市ゴーア街三三七 電話シーモア八三九 人員供給 內外各汽船會社切符販賣幷に取次 預金、送金取扱 輸出入、委託販賣 日加用達會社 337 Gore Avenue Vancouver, B. C.
●內外雜貨食料品卸小賣商 化粧品 煙草 晩市バウエル街三四三 電話シーモア七九七一 サン商會 主任 福永周一
貴金屬寶石類 金銀時計並修繕 和洋美術雜貨 新國院市コロムビヤ街八〇九 電話一〇六九エー 中村時計商會 店主 中村助次郎
船舶用 長さ二十六呎迄の漁船には吾々の四サイクルイーストホープを御使用なさい確に他のより大なるインヂンより力強く十五時間を走るに僅か四ギャロンのギャスリン又はヂスレートで足ります然もツラブルの心配がありません
EASTHOPE BROS. 1729 Georgia St. Vancouver, B.C.
價格は僅か貳百九拾五弗 シャフト、プロペラー、ギヤソリンクンク、パイプ一切電氣絶縁用附屬品等付です 吾々の機械は一切保險附です 晩市イーストホープ兄弟商會 晩香坡市ジョージヤ街一七二九
○御婦人方 ○御子供衆 ○仕立物は御好み次第 御召物專門 入念に新調致します ◎絹物 ◎羅紗地 ◎木綿類 ◎ハット ◎スウエター ◎アンダウエヤー ◎スカーツ ◎スタツキング 其他御婦人用に体裁能き品も色々取揃へて居ります 是非御一覽の上御引立を願ひます
本店 グランビル街九三三 電話シーモア六四一〇
支店 西一スクングス街五七 電話シーモア三三一三
支店 ヴヰクトリア市ガバメント街一一三五 電話四七四二
晩香坡市バウエル街三三八 盛本支店 電話 シーモア 八七三三

御祝廣告

和歌山縣人
井ノ田仁造

今夏ハヤナ河ニテ不幸ウオーフより帰省ノ為陽仕ヲリンスバートにて入院住り候御は多大の御厚情に預り且つ種々療養の為め諸費の御送相使ヒ候ては早速営附相成不流の際にも拘らず多大の御客附相成り誠に有難く奉存候就ては早速営附相成り誠に有難く奉存候就ては早速営附相成入院の際に拘らず多大の御客附相成

世話人

十二月

▲ピーエヤナリ
五郎　中村久吉
二郎　森田五郎　三毛清
一郎宛　小林清吉　竹中仁
一郎宛　小野平三郎　竹中仁平
五十仙宛　西川清太郎
一郎宛　小野平三郎　竹中仁平
一郎宛　竹中仁平　三田興吉
一郎宛　竹中仁平　定田善
之丞　定田清吉　西村鐵彌
三郎宛　岡村駒吉　中松善吉
一郎宛　野々山正吉　中松善吉
一郎宛　岡部龍吉　中谷森楠
郎　本田道　山下伊之助　瀧洋平
五郎宛　字井勝藏
二郎宛　木田三之助　山本六郎
次郎宛　津村　橋本儀藏　田中常吉　川村
藤本常吉
一郎宛　足立清美　尼崎市　西村長三
五郎　中村吉五郎　三坂　字井繁一　岸山
木一郎宛　本田久吉
二郎　本田末吉　西原福太郎
一郎宛　森松次郎　貞田嘉吉　河瀬源六
四郎宛　村吉藏　本田久八　北林吉次郎
僧三郎　本田政次郎
五郎　岡野原松
三郎宛　鈴木清之助　岸本某　鷹木順次
一郎宛　太田忠次郎　光畑忠太郎
郎　北村徳次郎　大久保仁平　寺島渡利
五郎宛　濱口辰彦　石川興一　横板佐
五十仙宛　鮑田七三郎　上板賀　尾左玉次
二郎宛　吹田作次郎　田中百太郎　前川
三之助　佐伯藏平　田中常助　橋本龍吉
五郎宛　白藏平　田中百太郎　前川
郎　森常藏　吉本又市　上村豊助　廣田
一郎宛　森元市之助　庄島鶴藏　小森繁
五郎　大岸德三郎　山本正明
一郎宛　向井松次郎　大里鹿藏　上国三
吉　島平太郎　上仙鐵雄　岡崎喜吉　小
小野林俊太郎　大貫松雄
▲カネガハヤナリ
五郎　大橋松次郎
二郎宛　白崎仲三郎　林之助　西村庄
平　大橋庄作　定田興吉　田口源次郎
五十仙宛　田口岩次郎　田口平治郎
五十仙宛　大橋庄八　田中佐平　吉次郎
橋庄太　大橋庄八　田中佐平　吉次郎
林常吉　村田吉次郎　上杉文七　上杉庄七
六郎　明瀬藏次郎
二郎宛　岡本市之助　明瀬久平　堀田新太郎　岩永光
藏　高井光一郎　柿原富藏　藤本嘉
吉　西本吉　木澤　六郎千多五郎　矢島
▲カーシャイルヤナリ
五郎　田島清市
三郎　辻六五郎　谷口政二郎　新田米藏
二郎　市　中島茂吉　村上常太郎　堀田少二郎
一郎宛　小櫻藏市　永久米藏　米本吾一
郎　小山長三郎　尾本庄左衛門　岡崎與
十郎　伊藤敬造
三郎宛　木長喜松
二郎宛　宮谷勇助　山下萬吉
郎　河合長藏　島上吉　竹島時太郎　濱野
▲クリクストンヤナリ
二郎宛　宮野正右衛門
ハナ　竹内春吉
一郎宛　川口善作　川口長吉　川口正
西野　久次郎　大原熊　前川　野利吉　松
田貫　森熊太郎　寺坂　山下勇　中村萬
一郎　渡辺　花田長太郎　篠原源吾　中村
川嘉　一郎　本坂松　中司　山邊　西村
二郎　久保　西川久四郎　岸山德
武家正　白人チャレーケロップ
五郎　中村久吉
二郎宛　岡崎芳之助
五十仙宛　藤岡政楠　徳久良馬　潘
一郎宛　小林清吉　竹中仁平　定田興吉
一郎宛　小野平三郎　山島吉　須田松
一郎宛　竹中仁平　定田興吉　辻
郎　小野清吉　西村鐵彌　澤谷勝次郎
▲ビーエヤナリ
五郎　岡村駒吉　市松善吉
一郎宛　野々山正吉　市松善吉
一郎宛　野村勇助　善賠
郎　本田道　山下伊之助　瀧洋平　山田重
五郎宛　字井勝藏
二郎宛　木田三之助　山本六郎　大石徳
次郎　津村　橋本儀藏　田中常吉　川村
藤本常吉
一郎宛　足立清美　尼崎市　西村長三
五郎　中村吉五郎　三坂　字井繁一　岸山
木一郎宛　本田久吉
二郎　本田末吉　西原福太郎
一郎宛　森松次郎　貞田嘉吉　河瀬源六
四郎宛　村吉藏　本田久八　北林吉次郎
僧三郎　本田政次郎
五郎　岡野原松
三郎　岸本牛六
一郎宛　鈴木清之助　岸本某　鷹木順次
郎　北村徳次郎　大久保仁平　寺島渡利
五郎宛　濱口辰彦　石川興一　横板佐
五十仙宛　鮑田七三郎　上板賀　尾左玉次
二郎宛　吹田作次郎　田中百太郎　前川
三之助　佐伯藏平　田中常助　橋本龍吉
五郎宛　白藏平　田中百太郎　前川
郎　森常藏　吉本又市　上村豊助　廣田
一郎宛　森元市之助　庄島鶴藏　小森繁
五郎　大岸德三郎　山本正明
一郎宛　向井松次郎　大里鹿藏　上国三
吉　島平太郎　上仙鐵雄　岡崎喜吉　小
小野林俊太郎　大貫松雄
▲ソダムスヤナリ
五郎　岸本牛六
三郎　岡野原松
一郎宛　鈴木清之助　岸本某　鷹木順次
郎　北村徳次郎　大久保仁平　寺島渡利
五郎宛　濱口辰彦　石川興一　横板佐
五十仙宛　鮑田七三郎　上板賀　尾左玉次
二郎宛　吹田作次郎　田中百太郎　前川
三之助　佐伯藏平　田中常助　橋本龍吉
五郎宛　白藏平　田中百太郎　前川
郎　森常藏　吉本又市　上村豊助　廣田
一郎宛　森元市之助　庄島鶴藏　小森繁
五郎　大岸德三郎　山本正明
一郎宛　向井松次郎　大里鹿藏　上国三
吉　島平太郎　上仙鐵雄　岡崎喜吉　小
小野林俊太郎　大貫松雄
▲カシヤキヤナリ
一郎宛　田中藤松
二十五仙宛　松葉三次郎　松葉辰松　大
江藤吉　後田安太郎　鳴尾島二郎
林藏之助　楠山乃四郎　赤井嘉四郎　向井
吉藏　山中与兵衛　鳴尾　吉田晋二郎
五十仙宛　森島末松　森造　吉田　橋本喜助
一郎宛　渡邊豊次郎　川田
五十仙宛　山本　西川爲郎　川田
杉山吉藏　山田藤次郎　藏山德松　佐藤清
松　浦茂次郎
十郎宛　金持房造　酒井安一
三郎宛　水藤岩松　寺西豐吉　田中芳松
二郎宛　森田武市　都梁和太郎　石田信親
瀬戸山　榮造　森島末松
五十仙宛　渡邊豊次郎
一郎宛

怪談小幡小平次

猫遊軒伯智演
浪上義三郎述記

〔七十八〕

御目付の出込

江島は山村座の楽屋に於て生島新五郎を引付け、夜に入るまで酒を飲み打ち興じ居る、御城の御門の閉るは夕の六ツ、今で申す午後六時、四ツになつても来ず帰らぬ、附添ひの男は心配してモウ帰りなさいと再三勧める、ソコで江島も立戻ることになつた、自分も老女でもは駕籠に乗り木挽町を出た、時刻は十二日の夜半月を提灯代りにして平河御門に辿つて来た、大奥の女中は平に玄関から出入をしたもの、所が江島に金の無心を言ひ込み刎付けられた御膳奉行の男高平八郎が先へ戻つて来て平河口御門に張つた、待ちが開いて居りますから其處から入つた、此處には番士が詰て居る、番士は其本、其身分を知る、谷川勝三郎と云ふ者が下役を共に此處に居る

平「只今戻りました」

「コレは大層遅刻をしたナ、江島殿もお帰りか」

平「今晩は戻らぬ」

「コレは」

平「イヤモウ言語に絶する不行届、拙者も呆れました、今日の御伽衆は各々も御存知の通り、月光院様の御代参として増上寺に参つた、そこ〳〵に御代参を済まして、あれから一同打揃ひ木挽町の山村座に参り、老役物を観し、只今松屋で申す茶屋に引取つて酒肴を出し相手にも河原者芝居に出入いたす男共を呼寄せ賑やかに騒いで居ります、私は再度拝見を申入れたが少しも用ひず、益々狂ひ居ります、呆れ果て、先に戻つて参りました、イヤ何うも困つたもので一と金を使て呉れぬ恵銀に恐んぬことを云つた所が江島が御伽を口実に、遊び歩き夜更く戻ることは度々門番も馴れて居るとんな事を表向にすると江島を愛して居る月光院に憎まれる、然うなると役に拘る、障らぬ神に祟なしと云つたものだナ、然し今に戻るでもあらう、難逆に芝居茶屋に泊るやうな事もあるまい、イヤ今日は大きに御苦労でござつた」と成るべく事を大きくせぬやうに糊塗化してゐた、豊島平八郎は江島を慰かして遣らうと思ひ平「貴に不届き平様の振舞、驚い御方のお側近く御奉公をいたす御身寄に有るまじきこと、不埒千万、役者を呼んでイヤ何うも其のアなることを、下々の女として彼のやうな事は致しませんナ」などと頃りに申して居る、其處へ當番のお目附役が廻つて来た、目付と云ふ役は將軍家の眼代で、非常を糺めるを以て職務とする此の時の目附は桜井九右衛門、何か豊島平八郎が大きな聲で話をして居る九

「何だ、何ぞあつたか」平「コレは御苦

段々引が大きくなつて参ります。

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二ワイ
上西寛之助
143 Dunlevy Avenue

和洋雑貨食料品
ニューウエストミンスター市コロンビア街八三七、八三九
西口商店
電話 一一六一 自宅 一一四五アールエル

開業廣告
今回私共左記の場所に於て飯、すし並に御手軽料理開業致し大勉強を以て御用命を悉すべく候間何とぞ此段御引立の程御願ひ申上候
上陸御光来の節を鳴り度く
プリンスルパート市第三街八二三番
山中商店の隣
電話レッド二九四
れ多福

治療時間
自午前九時 至午後六時
日曜及祭日休業
メイン、(スチング街ローヤル銀行二階)
歯科醫院
電話シー九四四六
右出張所
月水金 中島 村田

河邊歯科醫院
バウエル街三四六
電話シー三六三七
影山歯科醫院
バウエル街二一〇下高原醫院内
電話シーモア二五五五

九九七 アモアシ 電話
メーンプレス
中島 村田
九三二 街ンメ

廣島産澤庵 同梅漬
同樂京漬 カニ罐詰
醤油
萬亀甲
等着荷仕候間多少に拘らず御用命下されたく願上候
事務所
晩香坡市バウエル街四五
七大屋商店内
土本商會
電話ハイ三三六
荷物自動車
安全と丁寧を旨とし御荷物取扱
可申候間御用命被下度願上候
TSU運送
事務所 バウエル街二〇七 電話本床内
新設電話 RS七四三

○ワタマン萬年筆 二弗五十仙以上
地方送料無料
萬年筆を御求めなさるにはワタマン萬年筆に限ります
ワタマン萬年筆を御求めなさるには本店へ御出下さい
本店にてはイツモ澤山取揃へて居りますから善いのをヨリドリして下さい

○日本への御土産の御用意は出來ましたか
一、手軽で先方に喜ばれる ワタマン萬年筆 二弗五十仙以上
一、軽便で旅行に適する 安全剃刀 一弗五十仙以上六弗まで
一、日本の方に一番喜ばれる クリーム、石鹸、香水
一、御老人方に喜ばれる ゴム製湯タンポ、肩コリプラスター
右の外日本土産として先方に喜ばれる物澤山取揃へて居ります
尚價段は特別勉強致します故何卒御來店を願ひます

新見藥舗
晩市バウエル街三三二
電話シー一三三五
T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B.C.

●鶴亀印白味噌 飛切特等
●最新流行のフランスカペ絹ウエス ●ふとん綿、仲入わた
●男女御子供様用スエーター類各種
絹地、木綿地等粋な柄が澤山あります 日本米も御得意様の御用命を願ひます
晩市バウエル街三三七
電話シーモア二四一三
蛭崎商店

●男女洋服
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

■御子供達の喜ばれる
||車類大安賣||
△自動車 一〇、〇〇以上二五、〇〇迄
△自轉車 五、〇〇以上一五、〇〇迄
其他車各種 壹弗以上五弗まで
商店用樫材製ワゲン三弗以上
十六弗迄 右東部より着荷
今回年末年始のプレセントとして
大々的割引を以て大賣出し
仕候に付何とぞ御用命の程お願申上候
尚カタログ御入用の方は御一報次第直ちに御送附可申上候
晩市メイン街壹壹壹
(電話シー八五二〇)
ターメーー自轉車店

Nippon Canada Shintaku Sha
General Broker and
Life Assurance Agent
電話開通番號シーモア一一九二
賣物
土地及家屋 價格一萬五千弗
客自動車一臺 價格八百弗
荷物自動車一噸積賣價七百弗 二噸積賣價八百弗
床塲及フルツ店 所はウエストミンスター 價格面談
其他賣物澤山
チャンスは再び來らず
好機逸す可らず
實業に排斥なし須らく進取すべし
有爲の諸賢長蛇の奥を抱く無くんば
弊社の本領之に過ぎず候

營業課目
加奈太サン並にモーナク及各生命保險代理其外人事一切之事件
晩香坡市バウエル街三四一
日加信託社
主任 川口房藏
電話事務所シーモア一一九二
自宅ハイエル二三八三

■和洋玩具いろ〳〵
電話シー三〇六三
今堀商店
晩市バウエル街三九一
同支店
東(スチングス街二五三平)

御旅館
晩市西カドバ街七五
電話シー七九五八
菊地屋
米田由松

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
電話シーモア一二五五七
三井商店

御旅館
●ルーム●清潔切可寧
バウエル街三五八
電話シー三八エル
戎屋旅館
竹内常吉

大工
重上 井島野
[電話(イ五三六エル)
晩市東カドバ街六四三]

御めし、うどん、そば
▽並に會席御料理仕出し
バウエル街二六四
電話シー四三九八 〇
万

請負業
メーン街バウエル街角
日本勸業社
井手上市郎
電話シーモア三八〇四

■御料理
晩市メーン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アールエル

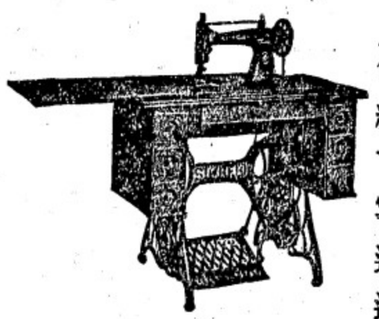
和洋雑貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

●和洋雑貨
●食料品一切
キングスウエー一二一五
平山商店
平山喜八
電話フェヤモント一三九三

和洋雑貨食料品
晩市東ヘスチングス街七六一
末廣兄弟商會
電話(イ一二〇〇R)

洋食並に日本料理
晩市メーン街二〇六
クヰーンス洋食店
電話シーモア一五三八

百聞一見に之かず
ビーシーヘビー
ギャスリン器械 八馬力 十六馬力
廿五馬力の三種を御一覧下さい総ての點に於て御滿足される事を保證します
尚吾々は特別の注意を以て諸器械の修繕を致します
晩市バウエル街一二三
アイデール鐵工塲



●最新式シンガーミシン
●蓄音機各種レコード
●ナショナルキャッシレヂスター
●和洋樂器乳母車玩具類
ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈す
▲修繕丁寧迅速
晩市バウエル街三六二
日加商會
柳澤元仁
堀内貞廣
電話シーモア二四六〇

■邦人兒童寫眞帖豫約
小供は家庭の花であります自分の小供を持つて始めて判る程の可愛さは小供で、なたも御小供飛
神の秘なる方は殆ど盲目的に可愛いと云
私は今回在留同胞の花である小供の寫眞帖を出版する計畫を始めました、兄弟姉妹の如く親しみあつて發展の道に進む
居る在留同胞の後輩者を伸よく一冊に收めて見たいと思ひます我々の事業を繼承して之れを完成する十年
後の有爲な寄年の幼な顔を記念する好年
個の出版物と信じます、裝釘は至極
の利のものと自負します
鮮氣明なものを印刷し日本で最も
そして印刷も手堅になつて
居ます、天覽に供し各皇族
其中の敗冊を宮殿下へも献上する筈であります
責任者 佐藤茂平
事務所 230 Alexander St., Vancouver, B. C.

迅速と確實
スタプストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は「ミカド」運送社に委かするに限る
左記の所へ御申越を乞ム
晩市バウエル街三〇一
大正堂藥舗内
電話シーモア二三八
スタプストン塲店二階
ミカド通運社
電話 二

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候
バウエル街二三四
館主 佐久間太重

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

●日本行ビクトリア出帆廣告
鹿島 丸 十二月十日 午後
諏訪丸 一月四日 午後
伏見丸 一月廿七日 午後
晩香坡より御乗船の方には切符差上候 晩市代理店 C.Gardner Johnson Co.
ビクトリア出帆廣告 ビクトリア代理店 R. P. Rithet Co.
以上の船は孰れも一萬二千噸以上にて動揺少なく特色に有之候
大阪商船會社汽船
まにら 丸 十二月十三日 午後
はわい 丸 十二月廿二日 午後
あふりか 丸 一月 日 午後
日本行三等賃金五十五弗 晩市美府間汽船切符呈上
日本郵船會社 シアトル支店
バンクーバー ビクトリア 同社代理店
大北鐵道會社
切符取次店 晩市 是永商會 日加貯蓄銀行 安野商會 日加用達會社 大野竹二郎 美府 永野商會

横濱市花咲町參丁目『櫻木町停車場前』
横濱到着前無線電信にて御通知下され候へば埠頭迄御出迎ひ申候
旅館 大森屋
館主 平賀銀太郎
電話 三四〇八番

ワタマン萬年筆は常に澤山取揃へて居ります
Waterman's Ideal Fountain Pen
ワタマン萬年筆
常に澤山取揃へて居ります
た土産として喜ばれるものは
○男子方には萬年筆か安全剃刀○お子供衆へはガム類○お嬢達へは化粧料クリーム等で御座います、以上の品々特別勉強で差上げます何卒御一覧を……
○本店はビーシー公認藥劑師處方の御方は容態御報下され次第調藥を送附いたします
ワタマン萬年筆 特約大販賣
近藤藥店
TeL S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B. C.

●新流行スポート、コート
●冬向きバーゲンテーブル
■御婦人用最近流行形
△オバーコート△ハット△スカーツ
△メデウエスト△アンダーウエヤ
■男子、お子供用
△木綿スーツ△絹並に木綿ドレス
△帽子△ジャケツ△靴下△其他きれ地
いろ〳〵御徳用品がいつもバーゲンテーブルに出してありますから特別のお買物が有つても無くても見のがさない樣に時々御出で遊ばして御自由に御覧を願ひます
バウエル街三八二
渋谷高店
電話 シーモア六三六二

●ギャスリン
自動車用各種油並に附屬品
●タイアー修繕
ゴーア街二三二 電話シー二〇二八
BCオート

営業項目
書籍、雑誌
各種造船業
チーテーピー
和洋雑貨食料品
西洋風呂
高等旅館
○めし